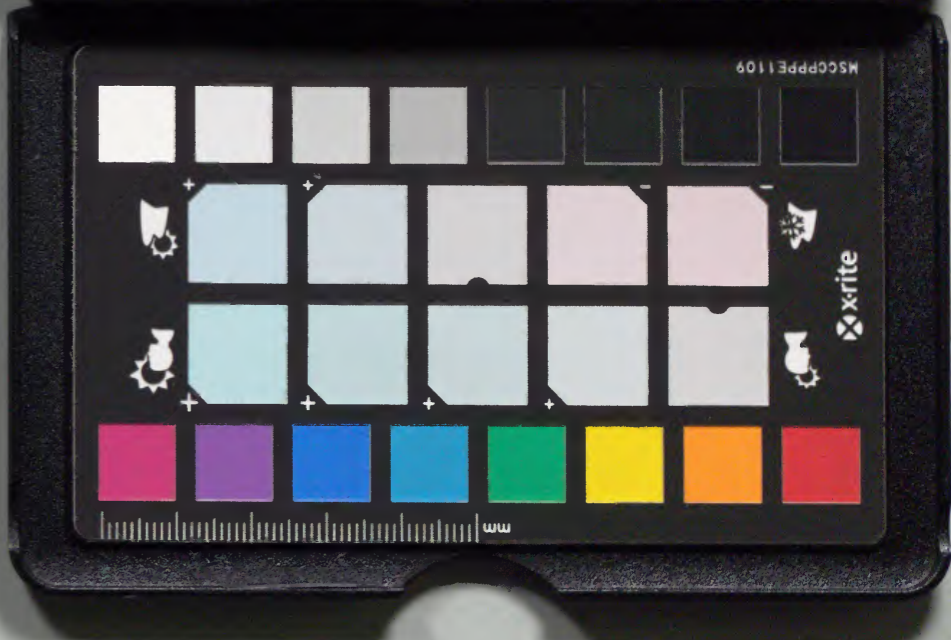
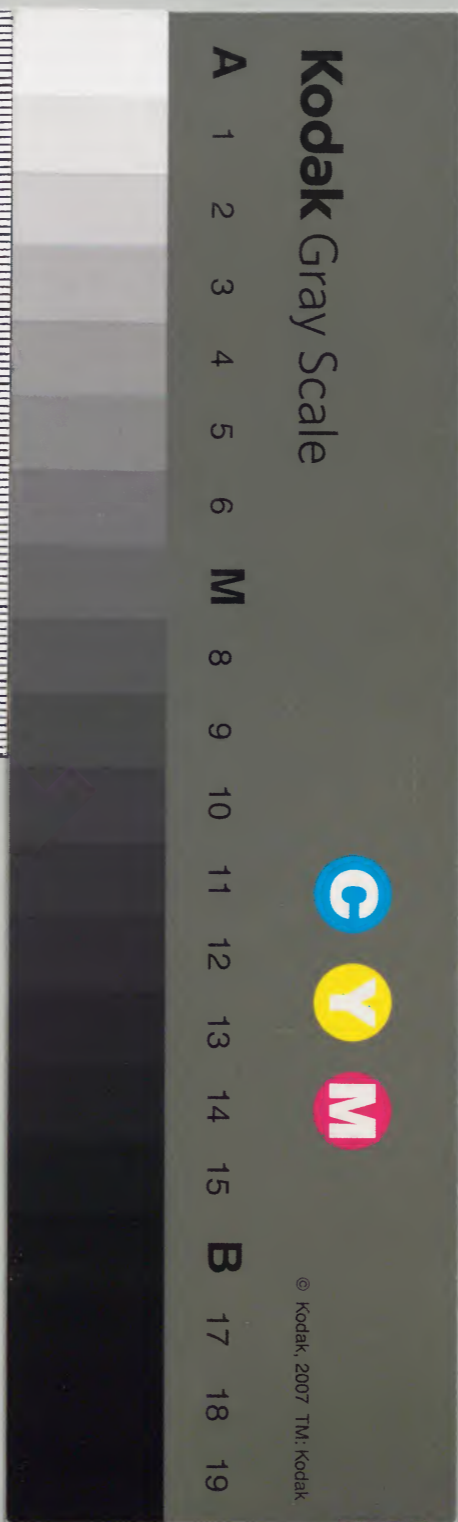


梁
采
書

卷
二十三之
二十一

内閣文庫	
番號	漢 1836
冊數	500 (137)
函號	別 10 1



梁書卷十三

列傳第七

淺草文庫

唐散騎常侍姚思廉撰

范雲

沈約

范雲字彥龍南鄉舞陰人晉平北將軍汪六世孫也年
八歲遇宋豫州刺史殷琰於塗琰異之要就席雲風姿
應對傍若無人琰令賦詩操筆便就坐者歎焉嘗就親

人袁照學書一夜不怠照撫其背曰卿精神秀朗而勤於學卿相才也少機警有識且善屬文便尺牘下筆輒成未嘗定藁時人每疑其宿構父抗爲郢府參軍雲隨父在府時吳興沈約新野庾杲之與抗同府見而友之起家郢州西曹書佐轉法曹行參軍俄而沈攸之舉兵圍郢城抗時爲府長流入城固守畱家屬居外雲爲軍人所得攸之召與語聲色甚厲雲容貌不變徐自陳說攸之乃笑曰卿定可兒且出就舍明日又召令送書入城城內或欲誅之雲曰老母弱弟懸命沈氏若違其命禍必及親今日就戮甘心如齊長史柳世隆素與雲善

乃免之齊建元初竟陵王子良爲會稽太守雲始隨王王未之知也會遊秦望使人觀刻石文時莫能識雲獨誦之王悅自是寵冠府朝王爲丹陽尹召爲主簿深相親任時進見齊高帝值有獻白鳥者帝問此爲何瑞雲位卑最後答曰臣聞王者敬宗廟則白鳥至時謁廟始畢帝曰卿言是也感應之理一至此乎轉補征北南郡王刑獄參軍事領主簿如故遷尚書殿中郎子良爲司徒又補記室參軍事尋授通直散騎侍郎領本州大中正出爲零陵內史在任潔已省煩苛去游費百姓安之明帝召還都及至拜散騎侍郎復出爲始興內史郡多

豪猾大姓二千石有不善者謀共殺害不則逐去之邊帶蠻俚尤多盜賊前內史皆以兵刃自衛雲入境撫以恩德罷亭候商賈露宿郡中稱為神明仍遷假節建武將軍平越中郎將廣州刺史初雲與尚書僕射江祐善祐姨弟徐藝為曲江令深以託雲有譚儼者縣之豪族藝鞭之儼以為恥詣京訴雲雲坐徵還下獄會赦免永元二年起為國子博士初雲與高祖遇於齊竟陵王子良邸又嘗接里閭高祖深器之及義兵至京邑雲時在城內東昏既誅侍中張稷使雲銜命出城高祖因留之便參帷幄仍拜黃門侍郎與沈約同心翊贊俄遷大司

馬諮議參軍領錄事梁臺建遷侍中時高祖納齊東昏余妃頗妨政事雲嘗以為言未之納也後與王茂同入臥內雲又諫曰昔漢祖居山東貪財好色及入關定秦財帛無所取婦女無所幸范增以為其志大故也今明公始定天下海內想望風聲奈何襲昏亂之蹤以女德為累王茂因起拜曰范雲言是公必以天下為念無宜留惜高祖默然雲便疏令以余氏資茂高祖賢其意而許之明日賜雲茂錢各百萬天監元年高祖受禪柴燎於南郊雲以待中參乘禮畢高祖升輦謂雲曰朕之今日所謂懷乎若朽索之馭六馬雲對曰亦願陛下日慎

一日高祖善之是日遷散騎常侍吏部尚書以佐命功封霄城縣侯邑千戶雲以舊恩見拔超居佐命盡誠翊亮知無不爲高祖亦推心任之所奏多允嘗侍讌高祖謂臨川王宏鄱陽王恢曰我與范尚書少親善申四海之敬今爲天下主此禮旣革汝宜代我呼范爲兄二王下席拜與雲同車還尚書下省時人榮之其年東宮建雲以本官領太子中庶子尋遷尚書右僕射猶領吏部頃之坐違詔用人免吏部猶爲僕射雲性篤睦事寡嫂盡禮家事必先諮而後行好節尚奇專趣人之急少時與領軍長史王暄善暄亡於官舍貧無居宅雲乃迎喪

還家躬營含殯事竟陵王子良恩禮甚隆雲每獻損益未嘗阿意子良嘗啓齊武帝論雲爲郡帝曰庸人聞其恒相賣弄不復窮法當宥之以遠子良曰不然雲動相規誨諫書具存請取以奏旣至有百餘紙辭皆切直帝歎息因謂子良曰不謂雲能爾方使弼汝何宜出守齊文惠太子嘗出東田觀穫顧謂衆賓曰刈此亦殊可觀衆皆唯唯雲獨曰夫三時之務實爲長勤伏願殿下知稼穡之艱難無徇一朝之宴逸旣出侍中蕭綰先不相識因就車握雲手曰不圖今日復聞讜言及居選官任守隆重書牘盈案賓客滿門雲應對如流無所壅滯官

曹文墨發摘若神時人咸服其明瞻性頗激厲少歲重有所是非形於造次士或以此少之初雲爲郡號稱廉潔及居貴重頗通饋餉然家無蓄積隨散之親友二年卒時年五十三高祖爲之流涕卽日輿駕臨殯詔曰追遠興悼常情所篤況問望斯在事深朝寄者乎故散騎常侍尚書右僕射霄城侯雲器範貞正思懷經遠爰初立志素履有聞脫巾來仕清績仍著燮務登朝具瞻惟允綢繆翊贊義簡朕心雖勤非負勣而舊同論講方騁遠塗永毗庶政奄致喪殞傷悼于懷宜加命秩式備徽典可追贈侍中衛將軍僕射侯如故并給鼓吹一部禮

官請諡曰宣勅賜諡文有集三十卷子孝才嗣官至太子中舍人

沈約字休文吳興武康人也祖林子宋征虜將軍父璞淮南太守璞元嘉末被誅約幼潛竄會赦免旣而流寓孤貧篤志好學晝夜不倦母恐其以勞生疾常遣減油滅火而晝之所讀夜輒誦之遂博通羣籍能屬文起家奉朝請濟陽蔡興宗聞其才而善之興宗爲郢州刺史引爲安西外兵參軍兼記室興宗嘗謂其諸子曰沈記室人倫師表宜善事之及爲荊州又爲征西記室參軍帶關西令興宗卒始爲安西晉安王法曹參軍轉外兵

竝兼記室入爲尚書度支郎齊初爲征虜記室帶襄陽
令所奉之王齊文惠太子也太子入居東宮爲步兵校
尉管書記直永壽省校四部圖書時東宮多士約特被
親遇每直入見景斜方出當時王侯到宮或不得進約
每以爲言太子曰吾生平懶起是卿所悉得卿談論然
後忘寢卿欲我夙興可恒早入遷太子家令後以本官
兼著作郎遷中書郎本邑中正司徒右長史黃門侍郎
時竟陵王亦招士約與蘭陵蕭琛琅邪王融陳郡謝朓
南鄉范雲樂安任昉等皆遊焉當世號爲得人俄兼尚
書左丞尋爲御史中丞轉車騎長史隆昌元年除吏部

郎出爲寧朔將軍東陽太守明帝卽位進號輔國將軍
徵爲五兵尚書遷國子祭酒明帝崩政歸冢宰尚書令
徐孝嗣使約撰定遺詔遷左衛將軍尋加通直散騎常
侍永元二年以母老表求解職改冠軍將軍司徒左長
史征虜將軍南清河太守高祖在西邸與約遊舊建康
城平引爲驃騎司馬將軍如故時高祖勳業旣就天人
允屬約嘗扣其端高祖默而不應佗日又進曰今與古
異不可以淳風期萬物士大夫攀龍附鳳者皆望有尺
寸之功以保其福祿今童兒牧豎悉知齊祚已終莫不
云明公其人也天文人事表革運之徵永元以來尤爲

梁書卷十三 列傳 六
彰著讖云行中水作天子此又歷然在記天心不可違
人情不可失苟是歷數所至雖欲謙光亦不可得已高
祖曰吾方思之對曰公初杖兵樊沔此時應思今王業
已就何所復思昔武王伐紂始入民便曰吾君武王不
違民意亦無所思公自至京邑已移氣序比於周武遲
速不同若不早定大業稽天人之望脫有一人立異便
損威德且人非金玉時事難保豈可以建安之封遺之
子孫若天子還都公卿在位則君臣分定無復異心君
明於上臣忠於下豈復有人方更同公作賊高祖然之
約出高祖召范雲告之雲對畧同約旨高祖曰智者乃

爾暗同卿明早將休文更來雲出語約約曰卿必待我
雲許諾而約先期入高祖命草其事約乃出懷中詔書
并諸選置高祖初無所改俄而雲自外來至殿門不得
入徘徊壽光閣外但云咄咄約出問曰何以見處約舉
手向左雲笑曰不垂所望有頃高祖召范雲謂曰生平
與沈休文羣居不覺有異人處今日才智縱橫可謂明
識雲曰公今知約不異約今知公高祖曰我起兵於今
三年矣功臣諸將實有其勞然成帝業者乃卿二人也
梁臺建爲散騎常侍吏部尚書兼右僕射高祖受禪爲
尚書僕射封建昌縣侯邑千戶常侍如故又拜約母謝

爲建昌國太夫人奉策之日左僕射范雲等二十餘人咸來致拜朝野以爲榮俄遷尚書左僕射常侍如故尋兼領軍加侍中天監二年遭母憂輿駕親出臨弔以約年衰不宜致毀遣中書舍人斷客節哭起爲鎮軍將軍丹陽尹置佐史服闋遷侍中右光祿大夫領太子詹事揚州大中正奏尚書八條事遷尚書令侍中詹事中正如故累表陳讓改授尚書左僕射領中書令前將軍置佐史侍中如故尋遷尚書令領太子少傅九年轉左光祿大夫侍中少傅如故給鼓吹一部初約久處端揆有志台司論者咸謂爲宜而帝終不用乃求外出又不見

許與徐勉素善遂以書陳情於勉曰吾弱年孤苦傍無眷屬往者將墜於地劫八閩屯遭困於朝夕崎嶇薄宦事非爲已望得小祿傍此東歸歲逾十稔方忝襄陽縣公私情計非所了具以身資物不得不任人事永明末出守東陽意在止足而建武肇運人世膠加一去不返行之未易及昏猜之始王政多門因此謀退庶幾可果託卿布懷於徐令想記未忘聖道聿興謬逢嘉運往志宿心復成乖爽今歲開元禮年云至懸車之請事由恩奪誠不能弘宣風政光闡朝猷尚欲討尋文簿時議同異而開年以來病增慮切當由生靈有限勞役過差總此

凋竭歸之暮年牽策行止努力祇事外觀傍覽尚似全
人而形骸力用不相綜攝常須過自束持方可僂倪解
衣一臥支體不復相關上熱下冷月增日篤取煖則煩
加寒必利後差不及前差後劇必甚前劇百日數旬革
帶常應移孔以手握臂率計月小半分以此推筭豈能
支久若此不休日復一日將貽聖主不追之恨冒欲表
聞乞歸老之秩若天假其年還得平健才力所堪惟思
是策勉爲言於高祖請三司之儀弗許但加鼓吹而已
約性不飲酒少嗜欲雖時遇隆重而居處儉素立宅東
田曠望郊阜嘗爲郊居賦其辭曰惟至人之非已固物

我而兼忘自中智以下洎咸得性以爲場獸因窟而獲
騁鳥先巢而後翔陳巷窮而業泰嬰居湫而德昌僑棲
仁於東里鳳晦跡於西堂伊吾人之褊志無經世之大
方思依林而羽戢願託水而鱗藏固無情於輪奐非有
欲於康莊披東郊之寥廓入蓬藿之荒茫旣從豎而橫
構亦風除而雨攘昔西漢之標季余播遷之云始違利
建於海昏創惟桑於江汜同河濟之重世踰班生之十
紀或辭祿而反耕或彈冠而來仕逮有晉之隆安集艱
虞於天步世交爭而波流民失時而狼顧延亂麻於井
邑曝如莽於衢路大地曠而靡容旻天遠而誰訴伊皇

祖之弱辰逢時艱之孔棘違危邦而窘驚訪安土而移
卽肇胥宇於朱方掩閑庭而晏息值龍顏之鬱起乃憑
風而矯翼指皇邑而南轅駕脩衢以騁力遷華屏而來
啓張高衡而徙植傍逸陌之脩平面淮流之清直芳塵
浸而悠遠世道忽其窳隆縣四代於茲日盈百祀於微
躬嗟弊廬之難保若實籜之從風或誅茅而翦棘或旣
西而復東乍容身於白社亦寄孳於伯通迹平生之耿
介實有心於獨往思幽人而軫念望東臯而長想本忘
情於狗物徒羈紲於天壤應屢歎於牽絲陸興言於世
網事泊泊而未合志悵悵而無爽路將殫而彌峭情薄

暮而逾廣抱寸心其如蘭何斯願之浩蕩詠歸歎而躑
躑眷巖阿而抵掌逢時君之喪德何凶昏之孔熾乃戰
牧所未陳實升所不記彼黎元之喋喋將垂獸而爲
餌瞻穹昊而無歸雖非牢而被載始歎絲而未覩終迫
組而後值尋貽愛乎上天固非民其莫甚授冥符於井
翼實靈命之所稟當降監之初辰值積惡之云稔寧方
割於下墊廓重氛於上塲躬靡暇於朝食常求衣於夜
枕旣牢籠於媯夏又驅馳乎軒頊德無遠而不被明無
微而不燭鼓玄澤於大荒播仁風於遐俗闢終古而遐
念信玉猷其如玉值銜圖之盛世遇興聖之嘉期謝中

涓於初日叨光佐於此時闕投石之猛志無飛矢之麗
辭排陽鳥而命邑方河山而啓基翼儲光於三善長王
職於百司兢鄙夫之易失懼寵祿之難持伊前世之貴
仕罕紆情於丘窟譬叢華於楚趙每驕奢以相越築甲
館於銅駝竝高門於北闕闢重局於華閭豈蓬蒿所能
沒教傳嗣於堯壤何安身於窮地味先哲而爲言固余
心之所嗜不慕權於城市豈邀名於屠肆詠希微以考
室幸風霜之可庇爾乃傍窮野抵荒郊編霜莢葺寒茅
構棲噪之所集築町疇之所交因犯檐而刊樹由妨基
而翦巢決渟洿之汀澹塞并甃之淪坳藝芳枳於北渠

樹脩楊於南浦遷甕牖於蘭室同肩墻於華堵織宿楚
以成門籍外扉而爲戶旣取陰於庭樾又因籬於芳杜
開閣室以遠臨開高軒而旁覩漸沼沚於雷垂周塍陌
於堂下其水草則蘋萍芡芰菁藻蒹菰石衣海髮黃荇
綠蒲動紅荷於輕浪覆碧葉於澄湖食嘉實而却老振
羽服於清都其陸卉則紫豔綠施天著山韭鴈齒麋舌
牛脣彘首布濩南池之陽爛漫北樓之後或幕渚而芘
地或縈窻而窺牖若乃園宅殊製田圃異區李衡則橘
林千樹石崇則雜果萬株竝豪情之所侈非儉志之所
娛欲令紛披蒼鬱吐綠攢朱羅窻映戶接雷承隅開丹

房以四照舒翠葉而九衢抽紅英於紫蒂銜素藥於青
跗其林鳥則翻泊頡頑遺音下上楚雀多名流嚶雜響
或班尾而綺翼或綠衿而絳穎好葉隱而枝藏乍間關
而來往其水禽則大鴻小鴈天狗澤虞秋鷺寒鵝脩鷁
短鳧曳參差之弱藻戲澆澗之輕軀翅抔流而起沫翼
鼓浪而成珠其魚則赤鯉青魴纖儵鉅鱖碧鱗朱尾脩
顛偃頽小則戲渚成文大則噴流揚白不興羨於江海
聊相忘於余宅其竹則東南獨秀九府擅奇不遷植於
淇水豈分根於樂池秋蛸吟葉寒雀噪枝來風南軒之
下負雪北堂之垂訪往塗之軫跡觀先識之情僞每誅

空而索有皆指難以爲易不自己而求足竝尤物以興
累亦昔士之所迷而今余之所避也原農皇之攸始討
厥播之云初肇變腥以粒食乃人命之所儲尋井田之
往記考阡陌於前書顏韻單食而樂在鄭高廩而空虛頃
四百而不足畝五十而有餘撫幽衷而跼念幸取給於
庭廬緯東菑之故耜浸北畝之新渠無褰爨於曉蓐不
抱怒於朝蔬排外物以齊遣獨爲累之在余安事于斯
之積不羨汶陽之墟臨異雜而騁目卽堆冢而流眄雖
茲山之培塿乃文靖之所宴驅四牡之低昂響繁笳之
清囀羅方員而綺錯窮海陸而兼薦奚一權之足俾委

千金其如線試撫臆而爲言豈斯風之可扇將通人之
遠旨非庸情之所見聊遷情而徙盼識方阜於歸津帶
脩汀於桂渚肇舉鍾於疆秦路縈吳而款越塗被海而
通閩懷三鳥以長念伊故鄉之可珍實褰期於晚歲非
失步於方春何東川之瀰瀰獨流涕於吾人謬參賢於
昔代亟徒遊於茲所侍綵旄而齊轡陪龍舟而遵渚或
列席而賦詩或班觴而宴語總惟一朝冥漠西陵忽其
蔥楚望商飈而永歎每樂愷於斯觀始則鍾石鏘鉉終
以魚龍瀾漫或升降有序或浮白無竿貴則景魏蕭嘗
親則梁武周旦莫不共霜霧而歎滅與風雲而消散眺

孫后之墓田尋雄霸之遺武實接漢之後王信開吳之
英主指衡岳而作鎮苞江漢而爲宇徒徵言於石椁遂
延災於金縷忽蕪穢而不脩同原陵之膺膺寧知螻蟻
之與狐兔無論樵芻之與牧豎瞻東巘以流目心悽愴
而不怡蓋昔儲之舊苑實博望之餘基脩林則表以桂
樹列草則冠以芳芝風臺累翼月榭重栴千櫨捷喋百
拱相持阜轅林駕蘭榭水嬉踰三齡而事往忽二紀以
歷茲咸夷漫以蕩滌非古今之異時回余眸於艮域覲
高館於茲嶺雖混成以無跡寔遺訓之可秉始飡霞而
吐霧終陵虛而倒景駕雌蜺之連卷泛天江之悠永指

咸池而一息望瑤臺而高騁匪爽言以自媿冀神方之
可請惟鍾巖之隱鬱表皇都而作峻蓋望秩之所宗含
風雲而吐潤其爲狀也則巍峩崇峯喬枝拂日堯嶷岩
亭墜石堆星岑崿嶂岬或坳或平盤堅枕臥詭狀殊形
孤嶝橫挿洞穴斜經千丈萬仞三襲九成亘繞州邑款
跨郊垆素烟晚帶白霧晨縈近循則一巖異色遠望則
百嶺俱青觀二代之塋兆覩摧殘之餘遂成顛沛於虐
豎康斂衿於虛器穆恭已於巖廊簡遊情於玄肆烈窮
飲以致災安忘懷而受祟何宗祖之奇傑威橫天而陵
地惟聖文之續武殆隆平之可至余世德之所君仰遺

封而掩淚神寢匪一靈館相距席布駢駒堂流桂醕降
紫皇於天闕延二妃於湘渚浮蘭煙於桂棟召巫陽於
南楚揚玉桴握椒糈悅臨風以浩唱折瓊茅而延佇敬
惟空路邈遠神蹤遐闊念甚驚飈生猶聚沫歸妙軫於
一乘啓玄扉於三達欲息心以遣累必違人而後豁或
結椽於巖根或開櫺於木末空閣蘿蔦檐梢松栝旣得
理於兼謝固忘懷於饑渴或攀枝獨遠或陵雲高蹈因
葺茨以結名猶觀空以表號得忘已於茲日豈期心於
來報天假余以大德荷茲賜之無彊受老夫之嘉稱班
燕禮於上庠無希驥之秀質乏如珪之令望邀昔恩於

舊主重匪服於今皇仰休老之盛則請微軀於夕陽勞
蒙司而獲謝猶奉職於春坊時言歸於陋宇聊暇日以
翱翔棲余志於淨國歸余心於道場獸依墀而莫駭魚
物沼而不綱旋迷塗於去轍篤後念於徂光晚樹開
初英落藥或異林而分丹青乍因風而雜紅紫紫蓮夜
發紅荷曉舒輕風微動其芳襲余風騷屑於園樹月籠
連於池竹蔓長柯於簷桂發黃華於庭菊冰懸堦而帶
坻雪縈松而被野鴨屯飛而不散鴈高翔而欲下竝時
物之可懷雖外來而非假寔情性之所留滯亦志之而
不能捨也傷余情之類暮懼憂患其相溢悲異軫而同
歸懷殊方而竝失時復託情魚鳥歸閑蓬華旁闕吳娃
前無趙瑟以斯終老於焉消日惟以天地之恩不報書
事之官靡述徒重於高門之地不載於良史之筆長太
息其何言羞愧心之非一尋加特進光祿侍中少傅如
故十二年卒官時年七十三詔贈本官賻錢五萬布百
疋諡曰隱約左目重瞳子嘗有紫志聰明過人好墳籍
聚書至二萬卷京師莫比少時孤貧丐于宗黨得米數
百斛爲宗人所侮覆米而去及貴不以爲憾用爲郡部
傳嘗侍讌有妓師是齊文惠宮人帝問識座中客不曰
惟識沈家令約伏座流涕帝亦悲焉爲之罷酒約歷仕

三代該悉舊章博物洽聞當世取則謝玄暉善爲詩任
彥昇工於文章約兼而有之然不能過也自負高才昧
於榮利乘時藉勢頗累清談及居端揆稍弘止足每進
一官輒殷勤請退而終不能去論者方之山濤用事十
餘年未嘗有所薦達政之得失唯唯而已初高祖有憾
於張稷及稷卒因與約言之約曰尚書左僕射出作邊
州刺史已往之事何足復論帝以爲婚家相爲大怒曰
卿言如此是忠臣邪乃輦歸內殿約懼不覺高祖起猶
坐如初及還未至牀而憑空頓於戶下因病夢齊和帝
以劍斷其舌召巫視之巫言如夢乃呼道士奏赤章於

天稱禪代之事不由已出高祖遣上省醫徐奘視約疾
還具以狀聞先此約嘗侍讌值豫州獻粟徑寸半帝奇
之問曰粟事多少與約各疏所憶少帝三事出謂人曰
此公護前不讓卽羞死帝以其言不遜欲抵其罪徐勉
固諫乃止及聞赤章事大怒中使譴責者數焉約懼遂
卒有司諡曰文帝曰懷情不盡曰隱故改爲隱云所著
晉書百一十卷宋書百卷齊紀二十卷高祖紀十四卷
通言十卷諡例十卷宋文章志三十卷文集一百卷皆
行於世又撰四聲譜以爲在昔詞人累千載而不寤而
獨得曾矜窮其妙旨自謂入神之作高祖雅不好焉帝

問周捨曰何謂四聲捨曰天子聖哲是也然帝竟不遵
用子旋及約時已歷中書侍郎永嘉太守司徒從事中
郎司徒右長史免約喪為太子僕復以母憂去官而蔬
食辟穀服除猶絕粳梁為給事黃門侍郎中撫軍長史
出為招遠將軍南康內史在部以清治稱卒官諡曰恭
侯子寔嗣

陳吏部尚書姚察曰昔木德將謝昏嗣流虐慄慄黔黎
命懸晷漏高祖義拯橫潰志寧區夏謀謨帷幄寔寄良
平至於范雲沈約參預締構贊成帝業加雲以機警明
瞻濟務益時約高才博洽名亞遷董俱屬典運蓋一代

之英偉焉

梁書卷十三終

梁書卷十三

列傳

三

梁書卷十四

列傳第八

唐散騎常侍姚思廉撰

江淹

任昉

江淹字文通濟陽考城人也少孤貧好學沈靜少交遊起家南徐州從事轉奉朝請宋建平王景素好士淹隨景素在南兖州廣陵令郭彥文得罪辭連淹繫州獄淹

康熙二十五年重校

梁書卷十四

列傳

一

獄中上書曰昔者賤臣叩心飛霜擊於燕地庶女告天
振風襲於齊臺下官每讀其書未嘗不廢卷流涕何者
士有一定之論女有不易之行信而見疑貞而爲戮是
以壯夫義士伏死而不顧者此也下官聞仁不可恃善不
可依始謂徒語乃今知之伏願大王暫停左右少加憐
鑒下官本蓬戶桑樞之民布衣韋帶之士退不飾詩書
以驚愚進不買名聲於天下日者謬得登降承明之闕
出入金華之殿何嘗不局影凝嚴側身局禁者乎竊慕
大王之義爲門下之賓備鳴盜淺術之餘豫三五賤伎
之末大王惠以恩光晒以顏色賞佩荆卿黃金之賜竊
感豫讓國士之分矣常欲結纓伏劍少謝萬一剖心摩
踵以報所天不圖小人固陋坐貽謗缺迹墜昭憲身限
幽圜履影弔心酸鼻痛骨下官聞虧名爲辱虧形次之
是以每一念來忽若有遺加以涉旬月迫季秋天光沈
陰左右無色身非木石與獄吏爲伍此少卿所以仰天
搥心泣盡而繼之以血者也下官雖乏鄉曲之譽然嘗
聞君子之行矣其上則隱於簾肆之間臥於巖石之下
次則結綬金馬之庭高議雲臺之上次則虜南越之君
係單于之頸俱啓丹册竝圖青史寧當爭分寸之末競
刀錐之利哉然下官聞積毀銷金積讒糜骨古則直生

取疑於盜金近則伯魚被名於不義彼之二才猶或如此況在下官焉能自免昔上將之恥絳侯幽獄名臣之羞史遷下室如下官尚何言哉夫魯連之智辭祿而不反接輿之賢行歌而忘歸子陵閉關於東越仲蔚杜門於西秦亦良可知也若使下官事非其虛罪得其實亦當鉗口吞舌伏七首以殞身何以見齊魯奇節之人燕趙悲歌之士乎方今聖歷欽明天下樂業青雲浮雒榮光塞河西泊臨洮狄道北距飛狐陽原莫不浸仁沐義照景飲醴而下官抱痲園門含憤獄戶一物之微有足悲者仰惟大王少垂明白則梧丘之魂不愧於沈首鵠

亭之鬼無恨於灰骨不任肝膽之切敬因執事以聞此心既照死且不朽景素覽書卽日出之尋舉南徐州秀才對冊上第轉巴陵王國左常侍景素爲荊州淹從之鎮少帝卽位多失德景素專據上流咸勸因此舉事淹每從容諫曰流言納禍二叔所以同亡抵局銜怨七國於焉俱斃殿下不求宗廟之安而信左右之計則復見麋鹿霜露棲於姑蘇之臺矣景素不納及鎮京口淹又爲鎮軍參軍事領南東海郡丞景素與腹心日夜謀議淹知禍機將發乃贈詩十五首以諷焉會南東海太守陸澄丁艱淹自謂郡丞應行郡事景素用司馬柳世隆

淹固求之景素大怒言於選部黜爲建安吳興令淹在縣三年昇明初齊帝輔政聞其才召爲尚書駕部郎驃騎參軍事俄而荊州刺史沈攸之作亂高帝謂淹曰天下紛紛若是君謂何如淹對曰昔項彊而劉弱袁衆而曹寡羽號令諸侯卒受一劔之辱紹跨躡四州終爲奔北之虜此謂在德不在鼎公何疑哉帝曰聞此言者多矣試爲慮之淹曰公雄武有奇畧一勝也寬容而仁恕二勝也賢能畢力三勝也民望所歸四勝也奉天子而伐叛逾五勝也彼志銳而器小一敗也有威而無恩二敗也士卒解體三敗也摺紳不懷四敗也懸兵數千里而同惡相濟五敗也故雖豺狼十萬而終爲我獲焉帝笑曰君談過矣是時軍書表記皆使淹具草相國建補記室參軍事建元初又爲驃騎建安王記室帶東武令參掌詔冊并典國史尋遷中書侍郎永明初遷驍騎將軍掌國史出爲建武將軍廬陵內史視事三年還爲驍騎將軍兼尚書左丞尋復以本官領國子博士少帝初以本官兼御史中丞時明帝作相因謂淹曰君昔在尚書中非公事不妄行在官寬猛能折衷今爲南司足以震肅百寮淹答曰今日之事可謂當官而行更恐才劣志薄不足以仰稱明旨耳於是彈中書令謝朓司徒左

長史王績護軍長史庾弘遠竝以久疾不預山陵公事
又奏前益州刺史劉俊梁州刺史陰智伯竝贓貨巨萬
輒收付廷尉治罪臨海太守沈昭畧永嘉太守庾曇隆
及諸郡二千石并大縣官長多被劾治內外肅然明帝
謂淹曰宋世以來不復有嚴明中丞君今日可謂近世
獨步明帝卽位爲車騎臨海王長史俄除廷尉卿加給
事中遷冠軍長史加輔國將軍出爲宣城太守將軍如
故在郡四年還爲黃門侍郎領步兵校尉尋爲祕書監
永元中崔惠景舉兵圍京城衣冠悉投名刺淹稱疾不
往及事平世服其先見東晉末淹以祕書監兼衛尉固
辭不獲免遂親職謂人曰此非吾任路人所知正取吾
空名耳且天時人事尋當翻覆孔子曰有文事者必有
武備臨事圖之何憂之有頃之又副領軍王瑩及義師
至新林淹微服來奔高祖板爲冠軍將軍祕書監如故
尋兼司徒左長史中興元年遷吏部尚書二年轉相國
右長史冠軍將軍如故天監元年爲散騎常侍左衛將
軍封臨沮縣開國伯食邑四百戶淹乃謂子弟曰吾本
素宦不求富貴今之忝竊遂至於此平生言止足之事
亦以備矣人生行樂耳須富貴何時吾功名旣立正欲
歸身草萊耳其年以疾遷金紫光祿大夫改封醴陵侯

四年卒時年六十二高祖爲素服舉哀賻錢三萬布五十匹諡曰憲伯淹少以文章顯晚節才思微退時人皆謂之才盡凡所著述百餘篇自撰爲前後集并齊史十志竝行於世子蔦襲封嗣自丹陽尹丞爲長城令有罪削爵會通四年高祖追念淹功復封蔦吳昌伯邑如先任昉字彥昇樂安博昌人漢御史大夫敖之後也父遙齊中散大夫遙妻裴氏嘗晝寢夢有彩旗蓋四角懸鈴自天而墜其一鈴落入裴懷中心悸動旣而有娠生昉身長七尺五寸幼好學早知名宋丹陽尹劉秉辟爲主簿時昉年十六以氣忤秉子久之爲奉朝請舉兗州秀才拜太常博士遷征北行參軍永明初衛將軍王儉領丹陽尹復引爲主簿儉雅欽重昉以爲當時無輩遷司徒刑獄參軍事入爲尚書殿中郎轉司徒竟陵王記室參軍以父憂去職性至孝居喪盡禮服闋續遭母憂常廬于墓側哭泣之地草爲不生服除拜太子步兵校尉管東宮書記初齊明帝旣廢鬱林王始爲侍中中書監驃騎大將軍開府儀同三司揚州刺史錄尚書事封宣城郡公加兵五千使昉具表草其辭曰臣本庸才智力淺短太祖高皇帝篤猶子之愛降家人之慈世祖武皇帝情等布衣寄深同氣武皇大漸實奉諾言雖自見之

明庸近所蔽愚夫一至偏識量已實不忍自固於綴衣
之辰拒違於玉几之側遂荷顧託導揚末命雖嗣君棄
常獲罪宣德王室不造職臣之由何者規則東牟任惟
博陸徒懷子孟社稷之對何救昌邑爭臣之譏四海之
議於何逃責陵土未乾訓誓在耳家國之事一至於斯
非臣之尤誰任其咎將何以肅拜高寢虔奉武園悼心
失圖泣血待旦寧容復徽榮於家恥宴安於國危驃騎
上將之元勳神州儀刑之列岳尚書是稱司會中書實
管王言且虛飾寵章委成禦侮臣知不愜物誰謂宜但
命輕鴻毛責重山岳存沒同歸毀譽一貫辭一官不減
身累增一職已黷朝經便當自同體國不爲飾讓至於
功均一臣賞同千室光宅近甸奄有全邦殞越爲期不
敢聞命亦願由留降鑿卽垂聽許鉅平之懇誠必固永
昌之丹慊獲申乃知君臣之道綽有餘裕苟曰易昭敢
守難奪帝惡其辭斥甚愠昉由是終建武中位不過列
校昉雅善屬文尤長載筆才思無窮當世公王表奏莫
不請焉昉起草卽成不加點竄沈約一代詞宗深所推
挹明帝崩遷中書侍郎永元末爲司徒右長史高祖克
京邑霸府初開以昉爲驃騎記室參軍始高祖與昉過
竟陵王西邸從容謂昉曰我登三府當以卿爲記室昉

亦戲高祖曰我若登三事當以卿爲騎兵謂高祖善騎也至是故引昉符昔言焉昉奉牋曰伏承以今辰肅膺典策德顯功高光副四海含生之倫庇身有地況昉受教君子將二十年咳唾爲恩眊矐成飾小人懷惠顧知死所昔承清宴屬有緒言提挈之旨形乎善謔豈謂多幸斯言不渝雖情謬先覺而迹淪驕餌湯沐具而非弔大厦構而相驩明公道冠二儀勳超遠古將使伊周奉轡桓文扶輶神功無紀化物何稱府朝初建俊賢讓首惟此魚目唐突璵璠顧已循涯寔知塵忝千載一逢再造難答雖則殞越且知非報梁臺建禪讓文詰多昉所具高祖踐阼拜黃門侍郎遷吏部郎中尋以本官掌著作天監二年出爲義興太守在任清潔兒妾食麥而已友人彭城到漑漑弟洽從昉共爲山澤游及被代登舟止有米五斛旣至無衣鎮軍將軍沈約遣裙衫迎之重除吏部郎中參掌大選居職不稱尋轉御史中丞秘書監領前軍將軍自齊永元以來秘閣四部篇卷紛雜昉手自讐校由是篇目定焉六年春出爲寧朔將軍新安太守在郡不事邊幅率然曳杖徒行邑郭民通辭訟者就路決焉爲政清省吏民便之視事暮歲卒於官舍時年四十九闔境痛惜百姓共立祠堂於城南高祖聞

問卽日舉哀哭之甚慟追贈太常卿諡曰敬子昉好交
結獎進士友得其延譽者率多升擢故衣冠貴遊莫不
爭與交好坐上賓客恒有數十時人慕之號曰任君言
如漢之三君也陳郡殷芸與建安太守到溉書曰哲人
云亡儀表長謝元龜何寄指南誰託其爲七友所推如
此昉不治生產至乃居無室宅世或譏其多乞貸亦隨
復散之親故昉常歎曰知我亦以叔則不知我亦以叔
則昉墳籍無所不見家雖貧聚書至萬餘卷率多異本
昉卒後高祖使學士賀縱共沈約勘其書目官所無者
就昉家取之昉所著文章數十萬言盛行於世初昉立
於士大夫間多所汲引有善已者則厚其聲名及卒諸
子皆幼人罕瞻卹之平原劉孝標爲著論曰客問主人
曰朱公叔絕交論爲是乎爲非乎主人曰客奚此之問
客曰夫草蟲鳴則阜螽躍雕虎嘯而清風起故網緼相
感霧涌雲蒸嚶鳴相召星流電激是以王陽登則貢公
喜罕生逝而國子悲且心同琴瑟言鬱郁於蘭茝道叶
膠漆志婉變於墳簞聖賢以此鑊金版而鐫盤孟書工
牒而刻鍾鼎若匠人輟成風之妙巧伯牙息流波之雅
引范張款款於下泉尹班陶陶於永夕駱驤縱橫煙霏
雨散皆巧歷所不知心計莫能測而朱益州汨葬敘越

謨訓捶直切絕交遊視黔首以鷹鷂螭人靈於豺虎蒙
有猜焉請辨其惑主人忻然曰客所謂撫絃徵音未達
燥濕變響張羅沮澤不覩鵠鴈高飛蓋聖人握金鏡闡
風烈龍驤夔屈從道汗隆日月聯璧歎齎齎之弘致雲
飛電薄顯棣華之微旨若五音之變化濟九成之妙曲
此朱生得玄珠於赤水謨神睿而爲言至夫組織仁義
琢磨道德驩其愉樂恤其陵夷寄通靈臺之下遺迹江
湖之上風雨急而不輟其音霜雪零而不渝其色斯賢
達之素交歷萬古而一遇逮叔世民訛狙詐飈起谿谷
不能踰其險鬼神無以究其變競毛羽之輕趨錐刀之

末於是素交盡利交興天下蚩蚩鳥驚雷駭然利交同
源派流則異較言其畧有五術焉若其寵鈞董石權壓
梁竇雕刻百工鑪錘萬物吐漱與雲雨呼吸下霜露丸
域聳其風塵四海疊其燠灼靡不望影星奔籍響川驚
鷄八始唱鶴蓋成陰高門旦開流水接軫皆願摩頂至
踵隳膽抽腸約同要離焚妻子誓狗荆卿湛七族是曰
勢交其流一也富埒陶白貲巨程羅山擅銅陵家藏金
穴出平原而聯騎居里閭而鳴鍾則有窮巷之賓繩樞
之士薰膏燭之末光邀潤屋之微澤魚貫鳧踊颯沓鱗
萃分鴈鶩之稻梁沾玉笋之餘瀝街恩遇進款誠授青

松以示心指白水而旌信是日賄交其流二也陸大夫
燕喜西都郭有道人倫東國公卿貴其籍甚播紳羨其
登仙加以顛頤感頰涕唾流沫騁黃馬之劇談縱碧鷄
之雄辯敘溫燠則寒谷成暄論嚴苦則春叢零葉飛沉
出其顧指榮辱定其一言於是弱冠王孫綺紈公子道
不結於通人聲未逾於雲閣攀其鱗翼巧其餘論附駟
驥之髦端軼歸鴻於碣石是日談交其流三也陽舒陰
慘生民大情憂合驩離品物恒性故魚以泉涸而煦沫
鳥因將死而悲鳴同病相憐綴河上之悲曲恐懼寘懷
昭谷風之盛典斯則斷金由於湫隘刎頸起於苦蓋是
以伍員灌溉於宰嚭張王無翼於陳相是日窮交其流
四也馳鷺之俗澆薄之倫無不操權衡秉織纊衡所以
揣其輕重績所以屬其鼻息若衡不能舉績不能飛雖
顏冉龍翰鳳鷁曾史蘭薰雪白舒向金玉淵海卿雲黼
黻河漢視若遊塵遇同土梗莫肯費其半菽罕有落其
一毛若衡重錙銖績微影撇雖共工之蒐慝驩堯之掩
義南荆之跋扈東陵之巨猾皆爲匍匐委蛇折枝舐痔
金膏翠羽將其意脂韋使辟導其誠故輪蓋所遊必非
夷惠之室苞苴所入實行張霍之家謀而後動芒毫寡
忒是日量交其流五也凡斯五交義同賈鬻故桓譚譬

之於闐闐林回喻之於甘醴夫寒暑遞進盛衰相襲或前榮而後瘁或始富而終貧或初存而未亡或古約而今泰循環翻覆迅彼波瀾此則徇利之情未嘗異變化之道不得一由是觀之張陳所以凶終蕭朱所以隙末斷焉可知矣而翟公方規規然勒門以箴客何所見之晚乎然因此五交是上上三豐敗德殄義禽獸相若一豐也難固易攜讐訟所不取二豐也名陷饕餮貞介所羞三豐也古人知三豐之爲梗懼五交之速尤故王丹威子以檟楚朱穆昌言而不絕有旨哉近世有樂安任昉海內髦傑早縮銀黃夙招民譽迨文麗藻方駕曹王英特

儁邁聯橫許郭類田又之愛客同鄭莊之好賢見一善則盱衡扼腕遇一才則揚眉抵掌雌黃出其唇吻未紫由其月旦於是冠蓋如雲湊衣裳雲合輜輶擊轉坐客恒滿詣其闥闔若升闕里之堂入其奧隅謂登龍門之坂至於顧盼增其倍價前羽拂使其長鳴影組雲臺者摩肩趨走丹墀者疊迹莫不締恩狎結綢繆想惠莊之清塵庶羊左之徽烈及瞑日東越歸骸雒浦總帳猶懸門罕漬酒之彥墳未宿草野絕動輪之賓貌爾諸孤朝不謀夕流離大海之南寄命瘴癘之地自昔把臂之英金蘭之友曾無羊舌下泣之仁寧慕邱成分宅之德嗚呼世

路險巖一至於此太行孟門寧云礪絕是以耿介之士
疾其若斯裂裳裹足棄之長驚獨立高山之頂權與麋
鹿同羣皦皦然絕其雩濁誠恥之也誠畏之也昉撰雜
傳二百四十七卷地記二百五十二卷文章三十三卷
昉第四子東里頗有父風官至尚書外兵部
陳吏部尚書姚察曰觀夫二漢求賢率先經術近世取
人多由文史二子之作辭藻壯麗允值其時淹能沈靜
昉持內行竝以名位終始宜哉江非先覺任無舊恩則
上秩顯贈亦末由也已

梁書卷十四終

梁書卷十五

列傳第九

唐散騎常侍姚思廉撰

謝朓 弟子贊

謝朓字敬沖陳郡陽夏人也祖弘微宋太常卿父莊右
光祿大夫竝有名前代朓幼聰慧莊器之常置左右年
十歲能屬文莊遊土山賦詩使朓命篇朓攬筆便就琅
邪王景文謂莊曰賢子足稱神童復為後來特達莊笑

因撫肱背曰真吾家千金孝武帝遊姑孰勅莊攜肱從
駕詔使爲洞井贊於坐奏之帝曰雖小奇童也起家撫
軍法曹行參軍遷太子舍人以父憂去職服闋復爲舍
人歷中書郎衛將軍袁粲長史粲性簡峻罕通賓客時
人方之李膺肱謁旣退粲曰謝令不死尋遷給事黃門
侍郎出爲臨川內史以貽見劾案經袁粲寢之齊高
帝爲驃騎將軍輔政選肱爲長史勅與河南褚炫濟陽
江敦彭城劉侯俱入侍宋帝時號爲天子四友續拜侍
中并掌中書散騎二省詔冊高帝進太尉又以肱爲長
史帶南東海太守高帝方圖禪代思佐命之臣以肱有
重名深所欽屬論魏晉故事因曰晉革命時事以兆石
苞不早勸晉文死方慟哭方之馮異非知機也肱答曰
昔魏臣有勸魏武卽帝位者魏武曰如有用我其爲周
文王乎晉文世事魏氏將必身終北面假使魏早依唐
虞故事亦當三讓彌高帝不悅更引王儉爲左長史以
肱侍中領秘書監及齊受禪肱當日在直百僚陪位侍
中當解璽肱佯不知曰有何公事傳詔云解璽授齊王
肱曰齊自應有侍中乃引枕臥傳詔懼乃使稱疾欲取
兼人肱曰我無疾何所道遂朝服步出東掖門乃得車
仍還宅是日遂以王儉爲侍中解璽旣而武帝言於高

帝請誅肫帝曰殺之則遂成其名正應容之度外耳遂
廢于家永明元年起家拜通直散騎常侍累遷侍中領
國子博士五年出爲冠軍將軍義興太守加秩中二千
石在郡不省雜事悉付綱紀曰吾不能作主者吏但能
作太守耳視事三年徵都官尚書中書令隆昌元年復
爲侍中領新安王師未拜固求外出仍爲征虜將軍吳
興太守受召便逆職時明帝謀入嗣位朝之舊臣皆引
參謀策肫內圖止足且實避事弟濬時爲吏部尚書肫
至郡致瀟數斛酒遺書曰可力飲此勿豫人事肫居郡
每不治而常務聚歛衆頗譏之亦不屑也建武四年詔
徵爲侍中中書令遂抗表不應召遣諸子還京師獨此
母留築室郡之西郭明帝下詔曰夫超然榮觀風流自
遠蹈彼幽人英華罕值故長揖楚相見稱南國高謝漢
臣取貴良史新除侍中中書令肫早藉羽儀夙標清尚
登朝樹績出守馳聲遂歛跡康衢拂衣林沚抱箕穎之
餘芳甘顛顛而無悶撫事懷人載留欽想宜加優禮用
旌素槩可賜牀帳褥席俸以卿祿常出在所時國子祭
酒廬江何胤亦抗表還會稽永明二年詔徵肫爲散騎
常侍中書監胤爲散騎常侍太常卿竝不屈三年又詔
徵肫爲侍中太子少傅胤散騎常侍太子詹事時東昏

皆下在所使迫遣之值義師已近故竝得不到及高祖
平京邑進位相國表請肫胤曰夫窮則獨善達以兼濟
雖出處之道其揆不同用捨惟時賢哲是蹈前新除侍
中太子少傅肫前新除散騎常侍太子詹事都亭侯胤
羽儀世冒徽猷冠冕道業德聲康濟雅俗昔居朝列素
無宦情賓客簡通公卿罕預簪紱未褫而風塵擺落且
文宗儒肆互居其長清規雅裁兼擅其美竝達照深識
預覩亂萌見庸質之如初知始厥之無寄拂衣東山眇
絕塵軌雖解組昌運實避昏時家膺鼎食而甘茲橡艾
世襲青紫而安此懸鶉自澆風肇扇用南成俗淳流素
軌餘烈頗存誰其激貪功歸有道康俗振民朝野一致
雖在江海而勳同魏闕今泰運甫開賤貧爲恥況乎久
蘊瑚璉暫厭承明而可得求志海隅永追松子臣負荷
殊重參贊萬機寔賴羣才共成棟幹思挹清源取鏡止
水愚欲屈居僚首朝夕諮諏庶足以翼宣寡薄式是王
度請竝補臣府軍諮祭酒肫加後將軍竝不至高祖踐
阼徵肫爲侍中光祿大夫開府儀同三司胤散騎常侍
特進右光祿大夫又竝不屈仍遣領軍司馬王果宣旨
敦譬明年六月肫輕舟出詣闕自陳旣至詔以爲侍中
司徒尚書令肫辭脚疾不堪拜謁乃角巾自輿詣雲龍

門謝詔見於華林園乘小車就席明日輿駕出幸肫宅
醜語盡懽肫固陳本志不許因請自還東迎母乃許之
臨發輿駕復臨幸賦詩餞別王人送迎相望於道到京
師勅材官起府於舊宅高祖臨軒遣謁者於府拜授詔
停諸公事及朔望朝謁三年元會詔肫乘小輿升殿其
年遭母憂尋有詔攝職如故後五年改授中書監司徒
衛將軍竝固讓不受遣謁者敦授乃拜受焉是冬薨於
府時年六十六輿駕出臨哭詔給東園祕器朝服一具
衣一襲錢十萬布百匹蠟百斤贈侍中司徒諡曰靖孝
肫所著書及文章竝行於世子讓官至司徒右長史坐
殺牛免官卒於家次子篡頗有文才仕至晉安太守卒
官

覽字景滌肫弟滿之子也選尚齊錢唐公主拜駙馬都
尉秘書郎太子舍人高祖爲大司馬召補東閣祭酒遷
相國戶曹天監元年爲中書侍郎掌吏部事項之卽真
覽爲人美風神善辭令高祖深器之嘗侍坐受敕與侍
中王暕爲詩答贈其文甚工高祖善之仍使重作復合
旨乃賜詩云雙文旣後進二少實名家豈伊爾棟隆信
乃俱國華以母憂去職服闋除中庶子又掌吏部郎事
尋除吏部郎遷侍中覽頗樂酒因醜席與散騎常侍蕭

琛辭相詆毀爲有司所奏高祖以覽年少不直出爲中
權長史頃之敕掌東宮管記遷明威將軍新安太守九
年夏山賊吳承伯破宣城郡餘黨散入新安叛吏鮑叙
等與合攻沒黥歛諸縣進兵擊覽覽遣郡丞周興嗣於
錦沙立塢拒戰不敵遂棄郡奔會稽臺軍平山寇覽復
還郡左遷司徒諮議參軍仁威長史行南徐州事五兵
尚書尋遷吏部尚書覽自祖至孫三世居選部當世以
爲榮十二年春出爲吳興太守中書舍人黃睦之家居
烏程子弟專橫前太守皆折節事之覽未到郡睦之子
弟來迎覽逐去其船杖吏爲通者自是睦之家杜門不
出不敢與公私門通郡邑多劫爲東道患覽下車肅然
一境清謐初齊明帝及覽父瀟東海徐孝嗣竝爲吳興
號爲明守覽皆欲過之昔覽在斯安頗聚斂至是遂稱
廉潔時人方之王懷祖卒於官時年三十七詔贈中書
令子罕早卒

陳吏部尚書姚察曰謝朓之於宋代蓋忠義者歟當齊
建武之世拂衣止足永元多難確然獨善其疎蔣之流
乎洎高祖龍興旁求物色角巾來仕首陟台司極出處
之致矣覽終能善政君子避之

梁書卷十五終

梁書卷十六

列傳第十

唐散騎常侍姚思廉撰

王亮

張稷

王瑩

王亮字奉叔琅邪臨沂人晉丞相導之六世孫也祖偃
宋右光祿大夫開府儀同三司父攸給事黃門侍郎亮

梁書卷十五終

以名家子宋末選尚公主拜駙馬都尉秘書郎累遷桂陽王文學南郡王友秘書丞齊竟陵王子良開西邸廷才俊以為士林館使工圖畫其像亮亦預焉遷中書侍郎大司馬從事中郎出為衡陽太守以南土卑濕辭不之官遷給事黃門侍郎尋拜晉陵太守在職清公有美政時齊明帝即位聞而嘉之引為領軍長史甚見賞納及即位累遷太子中庶子尚書吏部郎詮序著稱遷侍中建武末為吏部尚書是時尚書右僕射江祐管朝政多所進拔為士子所歸亮自以身居選部每持異議始亮未為吏部郎時以祐帝之內弟故深友祐祐為之延譽益為帝所器重至是與祐昵之如初及祐遇誅羣小放命凡所除拜悉由內寵亮更弗能止外若詳審內無明鑒其所選用拘資次而已當世不謂為能頻加通直散騎常侍太子右衛率為尚書右僕射中護軍既而東昏肆虐淫刑已逞亮傾側取容竟以免戮義師至新林內外百僚皆道迎其未能拔者亦聞路送誠款亮獨不遣及城內既定獨推亮為首亮出見高祖高祖曰顛而不扶安用彼相而弗之罪也霸府開以為大司馬長史撫軍將軍瑯邪清河二郡太守梁臺建授侍中尚書令固讓不拜乃為侍中中書監兼尚書令高祖受禪遷侍

中尚書令中軍將軍引參佐命封豫寧縣公邑二千戶
天監二年轉左光祿大夫侍中中軍如故元日朝會萬
國亮辭疾不登殿設饌別省而語笑自若數日詔公卿
問訊亮無疾色御史中丞樂藹奏大不敬論棄市刑詔
削爵廢爲庶人四年夏高祖讌於華光殿謂羣臣曰朕
日昃聽政思聞得失卿等可謂多士宜各盡獻替尚書
左丞范縝起曰司徒謝朓本有虛名陛下擢之如此前
尚書令王亮頗有治實陛下棄之如彼是愚臣所不知
高祖變色曰卿可更餘言縝固執不已高祖不悅御史
中丞任昉因奏曰臣聞息夫歷詆漢有正刑白襃一奏

晉以明罰况乎附下訕上毀譽自口者哉風聞尚書左
丞臣范縝自晉安還語人云我不詣餘人惟詣王亮不
餉餘人惟餉王亮輒收縝白從左右萬休到臺辨問與
風聞符同又今月十日御餞梁州刺史臣珍國宴私旣
洽羣臣竝已謁退時詔留侍中臣昂等十人訪以政道
縝不荅所問而橫議沸騰遂貶裁司徒臣朏舉庶人
王亮臣于時預奉恩留肩隨竝立耳目所接差非風聞
竊尋王有遊豫親御軒陛義深推轂情均湛露酒闌宴
罷當展正立記事在前記言在後軫早朝之念深求瘼
之情而縝言不遜妄陳褒貶傷濟濟之風缺側席之望

不有嚴裁憲准將顏縝卽主臣謹案尚書左丞臣范縝
衣冠緒餘言行舛駁誇諧里落喧詬周行曲學謏聞未
知去代弄口鳴舌祇足飾非乃者義師近次縝丁罹艱
棘曾不呼門墨纒景附頗同先覺實奉龍顏而今黨恊
疊餘翻爲矛楯人而無恒成茲姦詖日者飲至策勲功
微賞厚出守名邦入司管轄苞篋罔遺而假稱折轅衣
裙所弊讒激失所許與疵廢廷辱民宗自居樞憲糾奏
寂寞顧望縱容無至公之議惡直醜正有私許之談宜
寘之徽纒肅正國典臣等參議請以見事免縝所居官
輒勒外收付廷尉法獄治罪應諸連逮委之獄官以法

制從事縝位應黃紙臣輒奉白簡詔聞可璽書語縝曰
亮少乏才能無聞時輩昔經冒入羣英相與豈薄晚節
諂事江祏爲吏部末協附梅蟲兒茹法珍遂執昏政比
屋罹禍盡家塗炭四海沸騰天下橫潰此誰之咎食亂
君之祿不死於治世亮協固凶黨作威作福靡衣玉食
女樂盈房勢危事逼自相吞噬建石首題啓靡請罪朕
錄其白旗之來貫其旣往之咎亮反覆不忠姦賄彰暴
有何可論妄相談述具以狀對所詰十條縝答支離而
已亮因屏居閉掃不通賓客遭母憂居喪盡禮八年詔
起爲秘書監俄加通直散騎常侍數日遷太常卿九年

轉中書監加散騎常侍其年卒詔賻錢三萬布五千匹
諡曰煬子

張稷字公喬吳郡人也父永宋右光祿大夫稷所生母
遘疾歷時稷始年十一夜不解衣而養永異之及母亡
毀瘠過人杖而後起性疎率朗悟有才畧與族兄充融
卷等俱知名時稱之曰充融卷稷是爲四張起家著作
佐郎不拜頗居父母憂六載廬于墓側服除爲驃騎法
曹行參軍遷外兵參軍齊永明中爲剡縣令畧不視事
多爲山水遊會賊唐瑤作亂稷率厲縣人保全縣境入
爲太子洗馬大司馬東曹掾建安王友大司馬從事中

郎武陵王暉爲護軍轉護軍司馬尋爲本州治中明帝
領牧仍爲別駕時魏寇壽春以稷爲寧朔將軍軍主副
尚書僕射沈文季鎮豫州魏衆稱百萬圍城累日時經
略處分文季悉委稷焉軍退遷平西司馬寧朔將軍南
平內史魏又寇雍州詔以本號都督荆雍諸軍事時雍
州刺史曹虎度樊城岸以稷知州事虎師退稷還荊州
就拜黃門侍郎復爲司馬新興永寧二郡太守郡犯私
諱改永寧爲長寧尋遷司徒司馬加輔國將軍及江州
刺史陳顯達舉兵反以本號鎮歷陽南譙二郡太守遷
鎮南長史尋陽太守輔國將軍行江州事尋徵還爲持

節輔國將軍都督北徐州諸軍事北徐州刺史出次白
下仍遷都督南兖州諸軍事南兖州刺史俄進督北徐
徐兖青冀五州諸軍事將軍竝如故末元末徵爲侍中
宿衛宮城義師至兼衛尉江淹出奔稷兼衛尉副王瑩
都督城內諸軍事時東昏淫虐義師圍城已久城內思
亡而莫有先發北徐州刺史王珍國就稷謀之乃使直
閣張齊害東昏于含德殿稷召尚書右僕射王亮等列
坐殿前西鍾下謂曰昔桀有昏德鼎遷于殷商紂暴虐
鼎遷于周今獨夫自絕于天四海已歸聖主斯實微子
去殷之時項伯歸漢之日可不勉哉乃遣國子博士范
雲舍人裴長穆等使石頭城詣高祖高祖以稷爲侍中
左衛將軍高祖總百揆遷大司馬左司馬梁臺建爲散
騎常侍中書令高祖受禪以功封江安縣侯邑一千戶
又爲侍中國子祭酒領驍騎將軍遷護軍將軍揚州大
中正以事免尋爲度支尚書前將軍太子右衛率又以
公事免俄爲祠部尚書轉散騎常侍都官尚書揚州大
中正以本職知領軍事尋遷領軍將軍中正侯如故時
魏寇青州詔假節行州事會魏軍退仍出爲散騎常侍
將軍吳興太守秩中二千石下車存問遺老引其子孫
置之右職政稱寬恕進號雲麾將軍徵尚書左僕射興

駕將欲如稷宅以盛暑留幸僕射省舊臨幸供具皆酬
太官饌直帝以稷清貧手詔不受出爲使持節散騎常
侍都督青冀二州諸軍事安北將軍青冀二州刺史會
魏寇胸山詔稷權頓六里都督衆軍還進號鎮北將軍
初鬱州接邊陲民俗多與魏人交市及胸山叛或與魏
通旣不自安矣且稷寬弛無防僚吏頗侵漁之州人徐
道角等夜襲州城害稷時年六十三有司奏削爵土稷
性烈亮善與人交歷官無蓄聚俸祿皆頒之親故家無
餘財初去吳興郡以僕射徵道由吳鄉候稷者滿水陸
稷單裝徑還京師人莫之識其率素如此稷長女楚瑗
適會稽孔氏無子歸宗至稷見害女以身蔽刃先父卒
稷子嶧別有傳卷字令遠稷從兄也少以知理著稱能
清言仕至都官尚書天監初卒

王瑩字奉光琅邪臨沂人也父懋光祿大夫南鄉僖侯
瑩選尚宋臨淮公主拜駙馬都尉除著作佐郎累遷太
子舍人撫軍功曹散騎侍郎司徒左西屬齊高帝爲驃
騎將軍引爲從事中郎頃之出爲義興太守代謝超宗
超宗去郡與瑩交惡旣還間瑩於懋懋言之於朝廷以
瑩供養不足坐失郡廢棄久之爲前軍諮議參軍中書
侍郎大司馬從事中郎未拜丁母憂服闋爲給事黃門

郎出爲宣城太守遷爲驃騎長史復爲黃門侍郎司馬
太子中庶子仍遷侍中父憂去職服闋復爲侍中領射
聲校尉又爲冠軍將軍東陽太守居郡有惠政遷吳興
太守明帝勤憂庶政瑩頻處二郡皆有能名甚見褒美
還爲太子詹事中領軍永元初政由群小瑩守職而不
能有所是非瑩從弟亮旣當朝於瑩素雖不善時欲引
與同事遷尚書左僕射未拜會護軍崔慧景自京口奉
江夏王入伐瑩假節率衆拒慧景於湖頭夜爲慧景所
襲衆散瑩赴水乘榜入樂遊因得還臺城慧景敗還居
領軍府義師至復假節都督宮城諸軍事建康平高祖

爲相國引瑩爲左長史加冠軍將軍奉法駕迎和帝于
江陵帝至南洲遜位于別宮高祖踐阼遷侍中撫軍將
軍封建城縣公邑千戶尋遷尚書左僕射侍中撫軍如
故頃之爲護軍將軍復遷散騎常侍中軍將軍丹陽尹
視事三年遷侍中光祿大夫領左衛將軍俄遷尚書令
雲麾將軍侍中如故累進號左中權將軍給鼓吹一部
瑩性清慎居官恭恪高祖深重之天監十五年遷左光
祿大夫開府儀同三司丹陽尹侍中如故瑩將拜印工
鑄其印六鑄而龜六毀旣成頸空不實補而用之居職
六日暴疾卒贈侍中左光祿大夫開府儀同三司

陳吏部尚書姚察曰孔子稱殷有三仁微子去之箕子
爲之奴比干諫而死王亮之居亂世勢位見矣其於取
捨何與三仁之異歟及奉典王蒙寬政爲佐命固將愧
於心迺自取廢敗非不幸也易曰非所據而據之身必
危亮之進退失所據矣惜哉張稷因機制變亦其時也
王瑩印章六毀豈神之害盈乎

梁書卷十六終

梁書卷十七

列傳第十一

唐散騎常侍姚思廉撰

王珍國

馬仙理

張齊

王珍國字德重沛國相人也父廣之齊世良將官至散
騎常侍車騎將軍珍國起家冠軍行參軍累遷虎賁中

康熙二十五年重修

梁書卷十七

列傳

一

郎將南譙太守治有能名時郡境苦飢乃發米散財以拯窮乏齊高帝手敕云卿愛人治國甚副吾意也未明初遷桂陽內史討捕盜賊境內肅清罷任還都路經江州刺史柳世隆臨渚餞別見珍國還裝輕素乃歎曰此真可謂良二千石也還爲大司馬中兵參軍武帝雅相知賞每歎曰晚代將家子弟有如珍國者少矣復出爲安成內史入爲越騎校尉冠軍長史鍾離太守仍遷巴東建平二郡太守還爲游擊將軍以父憂去職建武末魏軍圍司州明帝使徐州刺史裴叔業攻拔渦陽以爲聲援起珍國爲輔國將軍率兵助焉魏將楊大眼大衆

奄至叔業懼棄軍走珍國率其衆殿故不至大敗未幾元年會稽太守王敬則反珍國又率衆拒之敬則平遷寧朔將軍青冀二州刺史將軍如故義師起東昏召珍國以衆還京師入頓建康城義師至使珍國出屯朱雀門爲王茂軍所敗乃入城仍密遣郗纂奉明鏡獻誠於高祖高祖斷金以報之時城中咸思從義莫敢先發侍中衛尉張稷都督衆軍珍國潛結稷腹心張齊要稷稷許之十二月丙寅旦珍國引稷於衛尉府勒兵入自雲龍門卽東昏於內殿斬之與稷會尚書僕射王亮等於西鍾下使中書舍人裴長穆等奉東昏首歸高祖以功

授右衛將軍辭不拜又授徐州刺史固乞留京師復賜金帛珍國又固讓敕答曰昔田子泰固辭綰穀卿體國情深良在可嘉後因侍宴帝問曰卿明鏡尚存昔金何在珍國答曰黃金謹在臣肘不敢失墜復爲右衛將軍加給事中遷左衛將軍加散騎常侍天監初封潁陽縣侯邑千戶除都官尚書常侍如故五年魏任城王元澄寇鍾離高祖遣珍國因問討賊方略珍國對曰臣常患魏衆少不苦其多高祖壯其言乃假節與衆軍同討焉魏軍退班師出爲使持節都督梁秦二州諸軍事征虜將軍南秦梁二州刺史會梁州長史夏侯道遷以州降魏珍國步道出魏與將襲之不果遂留鎮焉以無功累表請解高祖弗許改封宜陽縣侯戶邑如前徵還爲員外散騎常侍太子右衛率加後軍頃之復爲左衛將軍九年出爲使持節都督湘州諸軍事信武將軍湘州刺史視事四年徵還爲護軍將軍遷通直散騎常侍丹陽尹十四年卒詔贈車騎將軍給鼓吹一部賻錢十萬布百匹諡曰威子僧虔嗣

馬仙琕字靈馥扶風郿人也父伯鸞宋冠軍司馬仙琕少以果敢聞遭父憂毀瘠過禮負土成墳手植松柏起家郢州主簿遷武騎常侍爲小將隨齊安陸王蕭緬緬

卒事明帝永元中蕭遙光崔慧景亂累有戰功以勲至
前將軍出爲龍驤將軍南汝陰譙二郡太守會壽陽新
陷魏將王肅侵邊仙琕力戰以寡克衆魏人甚憚之復
以功遷寧朔將軍豫州刺史義師起四方多響應高祖
使仙琕故人姚仲賓說之仙琕於軍斬仲賓以殉義師
至新林仙琕猶持兵於江西日鈔運漕建康城陷仙琕
號哭經宿乃解兵歸罪高祖勞之曰射鈎斬祛昔人弗
思卿勿以戮使斷運苟自嫌絕也仙琕謝曰小人如失
主犬後主飼之便復爲用高祖笑而美之俄而仙琕母
卒高祖知其貧賻給甚厚仙琕號泣謂弟仲文曰蒙大
造之恩未獲上報今復荷殊澤當與爾以心力自効耳
天監四年王師北討仙琕每戰勇冠三軍當其衝者莫
不摧破與諸將論議口未嘗言功人問其故仙琕曰丈
夫爲時所知當進不求名退不逃罪乃平生願也何功
可論授輔國將軍宋安安蠻二郡太守遷南義陽太守
累破山蠻郡境清謐以功封涇縣伯邑四百戶仍遷
都督司州諸軍事司州刺史輔國將軍如故俄進號貞
威將軍魏豫州人白阜生殺其刺史琅邪王司馬慶曾
自號平北將軍推鄉人胡遊爲刺史以懸瓠來降高祖
使仙琕赴之又遣直閣將軍武會超馬廣率衆爲援仙

琿進頓楚王城遣副將齊苟兒以兵二千助守懸瓠魏
中山王元英率衆十萬攻懸瓠仙琿遣廣會超等守三
關十二月英破懸瓠魏齊苟兒遂進攻馬廣又破廣生
擒之送雒陽仙琿不能救會起等亦相次退散魏軍遂
進據三關仙琿坐徵還爲雲騎將軍出爲仁威司馬府
主豫章王轉號雲麾復爲司馬加振遠將軍十年胸山
民殺琅邪太守劉昕以城降魏詔假仙琿節討之魏徐
州刺史盧粲以衆十餘萬赴焉仙琿與戰累破之昶遁
走仙琿縱兵乘之魏衆免者十一二收其兵糧牛馬器
械不可勝數振旅還京師遷太子左衛率進爵爲侯增

邑六百戶十一年遷持節督豫北豫霍三州諸軍事信
武將軍豫州刺史領南汝陰太守初仙琿幼名仙婢及
長以婢名不典乃以玉代女因成琿云自爲將及居州
郡能與士卒同勞逸身衣不過布帛所居無帷幕衾屏
行則飲食與厮養最下者同其在邊境常單身潛入敵
庭伺知壁壘村落險要處所故戰多克捷士卒亦甘心
爲之用高祖雅愛仗之在州四年卒贈左衛將軍諡曰
剛子巖夫嗣

張齊字子響馮翊郡人世居橫桑或云橫桑人也少有
膽氣初事荆府司馬垣歷生歷生酗酒遇下嚴酷不甚

禮之歷生罷官歸吳郡張稷爲荆府司馬齊復從之稷甚相知重以爲心腹雖家居細事皆以任焉齊盡心事稷無所辭憚隨稷歸京師稷爲南兗州又擢爲府中兵參軍始委以軍旅齊永元中義師起東昏徵稷歸都督宮城諸軍事居尚書省義兵至外圍漸急齊日造王珍國陰與定計計定夜引珍國就稷造膝齊自執燭以成謀明旦與稷珍國卽東昏於內殿齊手刃焉明年高祖受禪封齊安昌縣侯邑五百戶仍爲寧朔將軍歷陽太守齊手不知書目不識字而在郡有清政吏事甚修天監二年還爲虎賁中郎將未拜遷天門太守寧朔將軍如故四年魏將王足寇巴蜀高祖以齊爲輔國將軍敕蜀未至足退走齊進戍南安七年秋使齊置大劔寒冢二戍軍還益州其年遷武旅將軍巴西太守尋加征遠將軍十年郡人姚景和聚合蠻蠻抄斷江路攻破金井齊討景和於平昌破之初南鄭沒於魏乃於益州西置南梁州州鎮草創皆仰益州取足齊上夷獠義租得米二十萬斛又立臺傳興冶鑄以應贍南梁十一年進假節督益州外水諸軍十二年魏將傳豎眼寇南安齊率衆距之豎眼退走十四年遷信武將軍巴西梓潼二郡太守是歲葭萌人任令宗因衆之患魏也殺魏晉壽太

守以城歸欵益州刺史鄱陽王遣齊帥衆三萬督南梁州長史席宗範諸軍迎令宗十五年魏東益州刺史元法僧遣子景隆來拒齊師南安太守皇甫謐及宗範逆擊之大破魏軍於葭萌屠十餘城魏將丘突王穆等皆降而魏更增傅豎眼兵復來拒戰齊兵少不利軍引還於是葭萌復沒於魏齊在益部累年討擊蠻獠身無寧歲其居軍中能身親勞辱與士卒同其勤苦自畫頓舍城壘皆委曲得其便調給衣糧資用人人無所困乏旣爲物情所附蠻獠亦不敢犯是以威名行於庸蜀巴西郡居益州之半又當東道衝要刺史經過軍府遠涉多所窮匱齊緣路聚糧食種蔬菜行者皆取給焉其能濟辦多此類也十七年遷持節都督南梁州諸軍事智武將軍南梁州刺史曾通四年遷信武將軍征西鄱陽王司馬新興永寧二郡太守未幾而卒時年六十七追贈散騎常侍右衛將軍賻錢十萬布百匹諡曰壯

陳吏部尚書姚察曰王珍國申胄徐元瑜李居士齊末咸爲列將擁疆兵或面縛請罪或斬關獻捷其能後服馬仙琕而已仁義何常蹈之則爲君子信哉及其臨邊撫衆雖李牧無以加矣張齊之政績亦有異焉胄元瑜居士入梁事迹鮮故不爲之傳

梁書卷十七終

梁書卷十八

列傳第十二

唐散騎常侍姚思廉撰

張惠紹

馮道根

康珣

昌義之

張惠紹字德繼義陽人也少有武幹齊明帝時為直閣

後出補竟陵橫桑戍主永元初母喪歸葬於鄉里聞義師起馳歸高祖拔爲中兵參軍加寧朔將軍軍主師次漢口高祖使惠紹與軍主朱思遠遊遏江中斷郢魯二城糧運郢城水軍主沈難當帥輕舸數十挑戰惠紹擊破斬難當盡獲其軍器義師次新林朱雀惠紹累有戰功建康城平遷輔國將軍前軍直閣左細仗主高祖踐阼封石陽縣侯邑五百戶遷驍騎將軍直閣細仗主如故時東昏餘黨數百人竊入南北掖門燒神虎門害衛尉張弘策惠紹馳率所領赴戰斬首數十級賊乃散走以功增邑二百戶遷太子右衛率天監四年大舉北伐惠紹與冠軍長史胡辛生寧朔將軍張豹子攻宿預執城主馬成龍送于京師使部將藍懷恭於水南立城爲犄角俄而魏援大至敗陷懷恭惠紹不能守是夜奔還淮陰魏復得宿預六年魏軍攻鍾離詔左衛將軍曹景宗督衆軍爲援進據邵陽惠紹與馮道根裴邃等攻斷魏連橋短兵接戰魏軍大潰以功增邑三百戶還爲左驍騎將軍尋出爲持節都督北兖州諸軍事冠軍將軍北兖州刺史魏宿預淮陽二城內附惠紹撫納有功進號智武將軍益封二百戶入爲衛尉卿遷左衛將軍出爲持節都督司州諸軍事信威將軍司州刺史領安陸

太守在州和理吏民親愛之徵還爲左衛將軍加通直散騎常侍甲仗百人直衛殿內十八年卒時年六十三詔曰張惠紹志畧開濟幹用貞果誠勲義始績聞累任爰居禁旅盡心朝夕奄至殞喪惻愴于懷宜追寵命以彰勲烈可贈護軍將軍給鼓吹一部布帛匹蠟二百斤謚曰忠子澄嗣澄初爲直閣將軍丁父憂起爲晉熙太守隨豫州刺史裴邃北伐累有戰功與湛僧智胡紹世魚弘文竝當時之驍將歷官衛尉卿太子左衛率卒官謚曰愍

馮道根字巨基廣平鄆人也少失父家貧傭賃以養母行得甘肥不敢先食必遽還以進母年十三以孝聞於鄉里郡召爲主簿辭不就年十六鄉人蔡道斑爲湖陽戍主道斑攻蠻錫城反爲蠻所困道根救之匹馬轉戰殺傷甚多道斑以免由是知名齊建武末魏主托跋宏寇沒南陽等五郡明帝遣太尉陳顯達率衆復爭之師入沟均口道根與鄉里人士以牛酒候軍因說顯達曰沟均水迅急難進易退魏若守隘則首尾俱急不如悉棄船艦於鄴城方道步進建營相次鼓行而前如是則立破之矣顯達不聽道根猶以私屬從軍及顯達敗軍人夜走多不知山路道根每及險要輒停馬指示之衆

賴以全壽爲沟均口戍副末元中以母喪還家聞高祖起義師乃謂所親曰金革奪禮古人不避揚名後世豈非孝乎時不可失吾其行矣率鄉人子弟勝兵者悉歸高祖時有蔡道福爲將從軍高祖使道根副之皆隸於王茂茂伐沔攻郢城克加湖道根常爲前鋒陷陳會道福卒於軍高祖令道根并領其衆大軍次新林隨王茂於朱雀航大戰斬獲尤多高祖卽位以爲驍騎將軍封增城縣男邑二百戶領文德帥遷游擊將軍是歲江州刺史陳伯之反道根隨王茂討平之天監二年爲寧朔將軍南梁太守領阜陵城戍初到阜陵修城隍遠斥候

有如敵將至者衆頗笑之道根曰怯防勇戰此之謂也脩城未畢會魏將党法宗傳豎眼率衆二萬奄至城下道根塹壘未固城中衆少皆失色道根命廣開門緩服登城選精銳二百人出與魏軍戰敗之魏人見意閑且戰又不利因退走是時魏分兵於大小峴東桑等連城相持魏將高祖珍以三千騎軍其間道根率百騎橫擊破之獲其鼓角軍儀於是糧運旣絕諸軍乃退遷道根輔國將軍豫州刺史韋叡圍合肥克之道根與諸軍同進所在有功六年魏攻鍾離高祖復詔叡救之道根率衆三千爲叡前驅至徐州建計據邵陽洲築壘掘塹以

逼魏城道根能走馬步地計足以賦功城隍立辦及淮水長道根乘戰艦攻斷魏連橋數百丈魏軍敗績益封三百戶進爵爲伯還遷雲騎將軍領直閣將軍改封豫寧縣戶邑如前累遷中權中司馬右游擊將軍武旅將軍歷陽太守八年遷貞毅將軍假節督豫州諸軍事豫州刺史領汝陰太守爲政清簡境內安定十一年徵爲太子右衛率十三年出爲信武將軍宣惠司馬新興永寧二郡太守十四年徵爲員外散騎常侍右游擊將軍領朱衣直閣十五年爲右衛將軍道根性謹厚木訥少言爲將能檢御部曲所過村陌將士不敢虜掠每所征伐終不言功諸將謹譁爭競道根默然而已其部曲或怨非之道根喻曰明主自鑒功之多少吾將何事高祖嘗指道根示尚書令沈約曰此人口不論勲約曰此陛下之大樹將軍也處州郡和理清靜爲部下所懷在朝廷雖貴顯而性儉約所居宅不營墻屋無器服侍衛入室則蕭然如素士之貧賤者當時服其清退高祖亦雅重之微時不學旣貴粗讀書自謂少文常慕周勃之器重十六年復假節都督豫州諸軍事信武將軍豫州刺史將行高祖引朝臣宴別道根於武德殿召工視道根使圖其形像道根踧踖謝曰臣所可報國家惟餘一死

但天下太平臣恨無可死之地豫部重得道根人皆喜
悅高祖每稱曰馮道根所在能使朝廷不腹憶有一州
居州少時遇疾自表乞還朝徵爲散騎常侍左軍將軍
既至疾甚中使累加存問普通元年正月卒時年五十
八是日輿駕春祀二廟既出宮有司以聞高祖問中書
舍人朱异曰吉凶同日今行乎异對曰昔柳莊寢疾衛
獻公當祭請於尸曰有臣柳莊非寡人之臣是社稷之
臣也聞其死請往不釋祭服而往遂以祿之道根雖未
爲社稷之臣亦有勞王室臨之禮也高祖卽幸其宅哭
之甚慟詔曰豫寧縣開國伯新除散騎常侍領左軍將
軍馮道根奉上能忠有功不伐撫人留愛守邊難犯蔡
遵馮異郭伋李牧不能過也奄致殞喪惻愴于懷可贈
信威將軍左衛將軍給鼓吹一部賻錢十萬布百匹諡
曰威子懷嗣

康絢字長明華山藍田人也其先出自康居初漢置都
護盡臣西域康居亦遣侍子待詔於河西因留爲黔首
其後卽以康爲姓晉時隴右亂康氏遷于藍田絢曾祖
因爲苻堅太子詹事生穆穆爲姚萇河南尹宋永初中
穆舉鄉族三千餘家入襄陽之峴南宋爲置華山郡藍
田縣寄居于襄陽以穆爲秦梁二州刺史永拜卒絢世

父元隆父元撫並爲流人所推相繼爲華山太守絢少
倣儻有志氣齊文帝爲雍州刺史所辟皆取名家絢特
以才力召爲西曹書佐末明三年除奉朝請文帝在東
宮以舊恩引爲直後以母憂去職服闋除振威將軍華
山太守推誠撫循荒餘悅服遷前軍將軍復爲華山太
守末元元年義兵起絢舉郡以應高祖身率敢勇三千
人私馬二百五十匹以從除西中郎南康王中兵參軍
加輔國將軍義師方圍張沖於郢城曠日持久東昏將
吳子陽壁于加湖軍鋒甚盛絢隨王茂力攻屠之自是
常領遊兵有急應赴斬獲居多天監元年封南安縣男

邑三百戶除輔國將軍竟陵太守魏圍梁州刺史王珍
國使請救絢以郡兵赴之魏軍退七年司州三關爲魏
所逼詔假絢節武旅將軍率衆赴援九年遷假節督北
兖州緣淮諸軍事振遠將軍北兖州刺史及朐山亡徒
以城降魏絢馳遣司馬霍奉伯分軍據嶮魏軍至不得
越朐城明年青州刺史張稷爲土人徐道角所殺絢又
遣司馬茅榮伯討平之徵驃騎臨川王司馬加左驍騎
將軍尋轉朱衣直閣十三年遷太子右衛率甲仗百人
與領軍蕭景直殿內絢身長八尺容貌絕倫雖居顯官
猶習武藝高祖幸德陽殿戲馬敕絢馬射撫弦貫的觀

者悅之其日上使畫工圖絢形遣中使持以問絢曰卿識此圖不其見親如此時魏降人王足陳計求堰淮水以灌壽陽足引北方童謠曰荆山爲上格浮山爲下格潼沱爲激溝併灌鉅野澤高祖以爲然使水工陳承伯材官將軍祖暉視地形咸謂淮內沙土漂輕不堅實其功不可就高祖弗納發徐揚人率二十戶取五丁以築之假絢節都督淮上諸軍事弁護堰作役人及戰士有衆二十萬於鍾離南起浮山北抵嶢石依岸以築土合脊於中流十四年堰將合淮水漂疾輒復決潰衆患之或謂江淮多有蛟能乘風雨決壞崖岸其性惡鐵因是引

東西二冶鐵器大則釜鬲小則鋸鋤數千萬斤沈于堰所猶不能合乃伐樹爲井幹填以巨石加土其上緣淮百里內岡陵木石無巨細必盡負擔者肩土皆穿夏日疾疫死者相枕蠅蟲晝夜聲相合高祖愍役人淹久遣尚書右僕射袁昂侍中謝舉假節慰勞之并加蠲復是冬又寒甚淮泗盡凍士卒死者十七八高祖復遣賜以衣袴十一月魏遣將楊大眼揚聲決堰絢命諸軍撤營露次以待之遣其子悅挑戰斬魏咸陽王府司馬徐方與魏軍小却十二月魏遣其尚書僕射李曇定督衆軍來戰絢與徐州刺史劉思祖等距之高祖又遣右衛將

軍昌義之太僕卿魚弘文直閣曹世宗徐元和相次距
守十五年四月堰乃成其長九里下闊一百四十丈上
廣四十五丈高二十丈深十九丈五尺夾之以堤并樹
杞柳軍人安堵列居其上其水清潔俯視居人墳墓了
然皆在其下或人謂絢曰四瀆天所以節宣其氣不可
久塞若鑿湫東注則游波寬緩堰得不壞絢然之開湫
東注又縱反閒於魏曰梁人所懼開湫不畏野戰魏人
信之果鑿山深五丈開湫北注水日夜分流湫猶不減
其月魏軍竟潰而歸水之所及夾淮方數百里地魏壽
陽城戍稍徙頓於八公山北南居人散就岡壟初堰起
於徐州界刺史張豹子宣言於境謂已必尸其事旣而
絢以他官來監作豹子甚慙俄而赦豹子受絢節度每
事輒先諮焉由是遂諧絢與魏交通高祖雖不納猶以
事畢徵絢尋以絢爲持節都督司州諸軍事信武將軍
司州刺史領安陸太守增封二百戶絢還後豹子不脩
堰至其秋八月淮水暴長堰悉壞決奔流于海祖輿坐
下獄絢在州三年大脩城隍號爲嚴政十八年徵爲員
外散騎常侍領長水校尉與護軍韋叡太子右衛率周
捨直殿省普通元年除衛尉卿未拜卒時年五十七輿
駕卽日臨哭贈右衛將軍給鼓吹一部賻錢十萬布百

匹諡曰壯絢寬和少喜懼在朝廷見人如不能言號爲長厚在省每寒月見省官濫縷輒遺以襦衣其好施如此子悅嗣

昌義之歷陽烏江人也少有武幹齊代隨曹虎征伐累有戰功虎爲雍州以義之補防閣出爲馮翊戍主及虎代還義之留事高祖時天下方亂高祖亦厚遇之義師起板爲輔國將軍軍主除建安王中兵參軍時竟陵莘口有邸閣高祖遣驅每戰必捷大軍次新林隨王茂於新亭并朱雀航力戰斬獲尤多建康城平以爲直閣將軍馬右夾轂主天監元年封永豐縣侯邑五百戶除驍

騎將軍出爲盱眙太守二年遷假節督北徐州諸軍事輔國將軍北徐州刺史鎮鍾離魏寇州境義之擊破之三年進號冠軍將軍增封二百戶四年大舉北伐揚州刺史臨川王督衆軍軍洛口義之以州兵受節度爲前軍攻魏梁城戍克之五年高祖以征役久有詔班師衆軍各退散魏中山王元英乘勢追躡攻沒馬頭城內糧儲魏悉移之歸北議者咸曰魏運米北歸當無復南向高祖曰不然此必進兵非其實也乃遣工匠脩營鍾離城敕義之爲戰守之備是冬英果率其安樂王元道明平東將軍楊大眼等衆數十萬來寇鍾離鍾離城北阻

淮水魏人於邵陽洲西岸作浮橋跨淮通道英據東岸
大眼據西岸以攻城時城中衆纔三千人義之督帥隨
方抗禦魏軍乃以車載土填塹使其衆負土隨之嚴騎
自後蹙焉人有未及回者因以土逆之俄而塹滿英與
大眼躬自督戰晝夜苦攻分番相代墜而復升莫有退
者又設飛樓及衝車撞之所值城上輒頽落義之乃以
泥補缺衝車雖入而不能壞義之善射其被攻危急之
處輒馳往救之每彎弓所向莫不應弦而倒一日戰數
十合前後殺傷者萬計魏軍死者與城平六年四月高
祖遣曹景宗韋叡帥衆二十萬救焉旣至與魏戰大破

之英大眼等各脫身奔走義之因率輕兵追至洛口而
還斬首俘生不可勝計以功進號軍師將軍增封二百
戶遷持節督青冀二州諸軍事征虜將軍青冀二州刺
史未拜改督南兗兗徐青冀五州諸軍事輔國將軍南
兗州刺史坐禁物出藩爲有司所奏免其年補朱衣直
閣除左驍騎將軍直閣如故遷太子右衛率領越騎校
尉假節八年出爲持節督湘州諸軍事征遠將軍湘州
刺史九年以本號還朝俄爲司空臨川王司馬將軍如
故十年遷右衛將軍十三年徙爲左衛將軍是冬高祖
遣太子右衛率康絢督衆軍作荆山堰明年魏遣將李

曇定大衆逼荆山揚聲欲決堰詔假義之節帥太僕卿
魚弘文直閣將軍曹世宗徐元和等救絢軍未至絢等
已破魏軍魏又遣天將李平攻峽石圍直閣將軍趙祖悅義
之又率朱衣直閣王神念等救之時魏兵盛神念攻峽
石浮橋不能克故援兵不得特進遂陷峽石義之班師
爲有司所奏高祖以其功臣不問也十五年復以爲使
持節都督湘州諸軍事信威將軍湘州刺史其年改授
都督北徐州緣淮諸軍事平北將軍北徐州刺史義之
性寬厚爲將能撫御得人死力及居藩任吏民安之俄
給鼓吹一部改封營道縣侯邑戶如先曾通三年徵爲

護軍將軍鼓吹如故四年十月卒高祖深痛惜之詔曰
護軍將軍營道縣開國侯昌義之幹畧沈濟志懷寬隱
誠著運始効彰邊服方申瓜牙寄以禁旅奄至殞喪惻
愴于懷可贈散騎常侍車騎將軍并鼓吹一部給東園
秘器朝服一具賻錢貳萬布二百匹蠟二百斤謚曰烈
子寶業嗣官至直閣將軍譙州刺史

陳吏部尚書姚察曰張惠紹馮道根康絢昌義之初起
從上其功則輕及羣盜焚門而惠紹以力戰顯合肥邵
陽之逼而道根義之功多浮山之役起而康絢典其事
互有厥勞寵進宜矣先是鎮星守天江而堰興及退舍

而堰决非徒人事有天道矣

梁書卷十八終

梁書卷十九

列傳第十三

唐散騎常侍姚思廉撰

宗夬

劉坦

樂藹

宗夬字明敷南陽涅陽人也世居江陵祖景宋時徵太子庶子不就有高名父繁西中郎諮議參軍史少勤學有

局幹弱冠舉郢州秀才歷臨川王常侍驃騎行參軍齊
司徒竟陵王集學士於西邸金見圖畫夬亦預焉永明
中與魏和親敕夬與尚書殿中郎任昉同接魏使皆時
選也武帝嫡孫南郡王居西州以夬管書記夬既以筆
札被知亦以貞正見許故任焉俄而文惠太子薨王爲
皇太孫夬仍管書記及太孫卽位多失德夬頗自踈得
爲秣陵令遷尚書都官郎隆昌末少帝見誅寵舊多懼
其禍惟夬及傅昭以清正免明帝卽位以夬爲郢州治
中有名稱職以父老去官還鄉里南康王爲荊州刺史
引爲別駕義師起遷西中郎諮議參軍別駕如故時西

土位望惟夬與同郡樂藹劉坦爲州人所推信故領軍
將軍蕭穎胄深相委仗每事諮焉高祖師發雍州穎胄
遣夬出自楊口面稟經畧并護送軍資高祖甚禮之天
興初遷御史中丞以父憂去職起爲冠軍將軍衛軍長
史天監元年遷征虜長史東海太守將軍如故二年徵
爲太子右衛率是冬遷五兵尚書參掌大選三年卒時
年四十九子曜卿嗣夬從弟岳有名行州里稱之出於
夬右仕歷尚書庫部郎郢州治中北中郎錄事參軍事
劉坦字德度南陽安衆人也晉鎮東將軍喬之七世孫
坦少爲從兄虬所知齊建元初爲南郡王國常侍尋補

辱陵令遷南中郎錄事參軍所居以幹濟稱南康王爲
荊州刺史坦爲西中郎中兵參軍領長流義師起遷諮
議參軍時輔國將軍楊公則爲湘州刺史帥師赴夏口
西朝議行州事者坦謂衆曰湘境人情易擾難信若專
用武士則百姓畏侵漁若遣文人則威畧不振必欲鎮
靜一州城軍民足食則無踰老臣先零之役竊以自許
遂從之乃除輔國長史長沙太守行湘州事坦嘗在湘
州多舊恩道迎者甚衆下車簡選堪事吏分詣十郡悉
發人丁運租米三十餘萬斛致之義師資糧用給時東
昏遣安成太守劉希祖破西臺所選太守范僧簡於平
都希祖移檄湘部於是始興內史王僧粲應之邵陵人
逐其內史褚洊永陽人周暉起兵攻始安郡並應僧粲
桂陽人邵曇弄鄧道介報復私讐因合黨亦同焉僧粲
自號平西將軍湘州刺史以永陽人周舒爲謀主師于
建寧自是湘部諸郡悉皆蜂起惟臨湘湘陰瀏陽羅四
縣猶全州人咸欲汎舟逃走坦悉聚船焚之遣將尹法
畧距僧粲相持未決前湘州鎮軍鍾玄紹潛謀應僧粲
要結士庶數百人皆連名定計刻日反州城坦聞其謀
僞爲不知因理訟至夜而城門遂不閉以疑之玄紹未
及發明旦詣坦問其故坦久留與語密遣親兵收其家

書玄紹在坐未起而收兵已報具得其文書本末玄紹
卽首伏於坐斬之焚其文書其餘黨悉無所問衆愧且
服州部遂安法畧與僧祭相持累月建康城平公則還
州羣賊始散天監初論功封荔浦縣男邑三百戶遷平
西司馬新興太守天監三年遷西中郎卒時年六十二
子泉嗣

樂藹字蔚遠南陽滎陽人晉尚書令廣之六世孫世居
江陵其舅雍州刺史宗慤嘗陳器物試諸甥姪藹時尚
幼而所取惟書慤由此奇之又取史傳各一卷授藹等
使讀畢言所記藹畧讀具舉慤益善之宋建平王景素

爲荊州刺史辟爲主簿景素爲南徐州復爲征北刑獄
參軍遷龍陽相以父憂去職吏民詣州請之葬訖起焉
時齊豫章王嶷爲武陵太守雅善藹爲政及嶷爲荊州
刺史以藹爲驃騎行參軍領州主簿參知州事嶷嘗問
藹風土舊俗城隍基峙山川險易藹隨問立對若按圖
牒嶷益重焉州人嫉之或譖藹解門如市嶷遣覘之方
見藹閉閣讀書嶷還都以藹爲太尉刑獄參軍典書記
遷枝江令還爲大司馬中兵參軍轉署記室永明八年
荊州刺史巴東王子響稱兵反旣敗焚燒府舍官曹文
書一時蕩盡武帝引見藹問以西事藹上對詳敏帝悅

焉用爲荊州治中敕付以脩復府州事藹還州繕脩廨署數百區頃之咸畢而役不及民荆部以爲自晉王悅移鎮以來府舍未之有也九年豫章王焜薨藹解官赴喪率荆湘二牧故吏建碑墓所累遷車騎平西錄事參軍步兵校尉求助戍西歸南康王爲西中郎以藹爲諮議參軍義師起蕭穎胄引藹及宗夬劉坦任以經畧梁臺建遷鎮軍司馬中書侍郎尚書左丞時營造器甲舟艦軍糧及朝廷儀憲悉資藹焉尋遷給事黃門侍郎左丞如故和帝東下遷兼衛尉卿天監初遷驍騎將軍領少府卿俄遷御史中丞領本州大中正初藹發江陵無

故於船得八車輻如中丞健步避道者至是果遷焉藹性公彊居憲臺甚稱職時長沙宣武王將葬而車府忽於庫火油絡欲推主者藹曰昔晉武庫火張華以爲積油萬石必然今庫若有灰非吏罪也旣而檢之果有積灰時稱其博物弘恕焉二年出爲持節督廣交越三州諸軍冠軍將軍平越中郎將廣州刺史前刺史徐元瑜罷歸道遇始興人士反逐內史崔睦舒因掠元瑜財產元瑜走歸廣州借兵於藹託欲討賊而實謀襲藹藹覺之誅元瑜尋進號征虜將軍卒官藹姊適徵士同郡劉虬亦明識有禮訓藹爲州迎姊居官舍參分祿秩西上

稱之子法才字元備幼與弟藏俱有美名少遊京師造
沈約約見而稱之齊和帝爲相國召爲府參軍鎮軍蕭
穎胄辟主簿梁臺建除起部郎天監二年藹出鎮嶺表
法才留任京邑遷金部郎父憂去官服闋除中書通事
舍人出爲本州別駕入爲通直散騎侍郎復掌通事遷
尚書右丞晉安王爲荊州重除別駕從事史復徵爲尚
書右丞出爲招遠將軍建康令不受俸秩比去任將至
百金縣曹啓輸臺庫高祖嘉其清節曰居職若斯可以
爲百城表矣卽日遷太舟卿尋除南康內史恥以讓俸
受名辭不拜俄轉雲騎將軍少府卿出爲信武長史江

夏太守因被代表便道還鄉至家割宅爲寺棲心物表
皇太子以法才舊臣累有優令召使東下未及發而卒
時年六十三

陳吏部尚書姚察曰蕭穎胄起大州之衆以會義當其
時人心未之能悟此三人者楚之鎮也經營締構蓋有
力焉方面之功坦爲多矣當官任事藹則兼之咸登寵
秩宜乎

梁書卷十九終

好宜平
初人少未之知劉氏三人首受之職也
劉夷疏尚書曰備國皆以天代之聖人
皇太子及太子書曰果有命也
更大有因解升表而國朝

梁書卷二十

列傳第十四

唐散騎常侍姚思廉撰

劉季連

陳伯之

劉季連字惠續彭城人也父思考以宋高祖族弟顯於
宋世位至金紫光祿大夫季連有名譽早歷清官齊高
帝受禪悉誅宋室近屬將及季連等太宰褚淵素善之

固請乃免建元中季連爲尚書左丞永明初出爲江夏
內史累遷平南長沙內史冠軍長史廣陵太守金行府
州事入爲給事黃門侍郎轉太子中庶子建武中又出
爲平西蕭遙欣長史南郡太守時明帝諸子幼弱內親
則仗遙欣兄弟外親則倚后弟劉暄內弟江祐遙欣之
鎮江陵也意寄甚隆而遙欣至州多招賓客厚自封殖
明帝甚惡之季連族甥琅邪王會爲遙欣諮議參軍美
容貌頗才辯遙欣遇之甚厚會多所傲忽於公座與遙
欣競侮季連季連憾之乃密表明帝稱遙欣有異迹明
帝納焉乃以遙欣爲雍州刺史明帝心德季連四年以

爲輔國將軍益州刺史令據遙欣上流季連父宋世爲
益州貪鄙無政績州人猶以義故善待季連季連下車
存問故老撫納新舊見父時故吏皆對之流涕辟遂寧
人龔愜爲府主簿愜龔穎之孫累世有學行故引焉東
昏卽位永元元年徵季連爲右衛將軍道斷不至季連
聞東昏失德京師多故稍自驕矜本以文吏知名性忌
而褊狹至是遂嚴復酷狠土人始懷怨望其年九月季
連因聚會發人丁五千人聲以講武遂遣中兵參軍宋
買率之以襲中水穰人李託豫知之設備守險買與戰
不利還州郡縣多叛亂矣是日新城人趙續伯殺五城

令逐始平太守十月晉原人樂寶稱李難當殺其太守
寶稱自號南秦州刺史難當益州刺史十二月季連遣
參軍崔茂祖率衆二千討之齎三日糧值歲大寒群賊
相聚伐樹塞路軍人水火無所得大敗而還死者十七
八明年正月新城人帛養逐遂寧太守譙希淵三月巴
西人雍道晞率羣賊萬餘逼巴西去郡數里道晞稱鎮
西將軍號建義巴西太守魯休烈與涪令李膺嬰城自
守季連遣中兵參軍李奉伯率衆五千救之奉伯至與
郡兵破擒道晞斬之涪市奉伯因獨進巴西之東鄉討
餘賊李膺止之曰卒情將驕乘勝履險非良策也不如

小緩更思後計奉伯不納悉衆入山大敗而出遂奔還
州六月江陽人程延期反殺太守何法藏魯休烈懼不
自保奔投巴東相蕭慧訓十月巴西人趙續伯又反有
衆二萬出廣漢乘佛輿以五綵裹青石誑百姓云天與
我玉印當王蜀愚人從之者甚衆季連進討之遣長史
趙越常前驅兵敗季連復遣李奉伯由涪路討之奉伯
別軍自潺亭與大軍會於城進攻其柵大破之時會稽
人石文安守休隱居鄉里專行禮讓代季連爲尚書左
丞出爲江夏內史又代季連入爲御史中丞與季連相
善子仲淵字欽回聞義師起率鄉人以應高祖天監初

拜郢州別駕從高祖平京邑明年春遣左右陳建孫送季連弟通直郎子淵及季連二子使蜀喻旨慰勞季連受命飭還裝高祖以西臺將鄧元起爲益州刺史元起南郡人季連爲南郡之時素薄元起典籤朱道琛者嘗爲季連府都錄無賴小人有罪季連欲殺之逃叛以免至是說元起曰益州亂離已久公私府庫必多耗失劉益州臨歸空竭豈辦復能遠遣候遞道琛請先使檢校緣路奉迎不然萬里資糧未易可得元起許之道琛旣至言語不恭又歷造府州人士見器物輒奪之有不獲者語曰會當屬人何須苦惜於是軍府大懼謂元起至必誅季連禍及黨與競言之於季連季連亦以爲然又惡昔之不禮元起也益憤懣司馬朱士畧說季連求爲巴西郡留三子爲質季連許之頃之季連遂召佐史矯稱齊宣德皇后令聚兵復反收朱道琛殺之書報朱士畧兼召李膺膺士畧並不受使使歸元起收兵於巴西以待之季連誅士畧三子天監元年六月元起至巴西季連遣其將李奉伯等拒戰兵交互有得失久之奉伯乃敗退還成都季連驅畧居人閉城固守元起稍進圍之是冬季連城局參軍江希之等謀以城降不果季連誅之蜀中喪亂已二年矣城中食盡升米三千亦無所

糴餓死者相枕其無親黨者又殺而食之季連食粥累
月饑窘無計二年正月高祖遣主書趙景悅宣詔降季
連季連肉袒請罪元起遷季連于城外俄而造焉待之
以禮季連謝曰早知如此豈有前日之事元起誅李奉
伯并諸渠帥送季連還京師季連將發人莫之視惟龔
愜送焉初元起在道懼事不集無以爲賞士之至者皆
許以辟命於是受別駕治中檄者將二千人季連旣至
詣闕謝高祖引見之季連自東掖門入數步一稽顙以
至高祖前高祖笑謂曰卿欲慕劉備而曾不及公孫述
豈無臥龍之臣乎季連復稽顙謝赦爲庶人四年正月
因出建陽門爲蜀人藺道恭所殺季連在蜀殺道恭父
道恭出亡至是而報復焉

陳伯之濟陰睢陵人也幼有膂力年十三四好著獼皮
冠帶刺刀候伺隣里稻熟輒偷刈之嘗爲田主所見呵
之云楚子莫動伯之謂田主曰君稻幸多一檐何苦田
主將執之伯之因杖刀而進將刺之曰楚子定何如田
主皆反走伯之徐檐稻而歸及年長在鍾離數爲劫盜
嘗授面覘人船船人斫之獲其左耳後隨鄉人車騎將
軍王廣之廣之愛其勇每夜臥下榻征伐嘗自隨齊安
陸王子敬爲南充州頗持兵自衛明帝遣廣之討子敬

廣之至歐陽遣伯之先驅因城開獨入斬子敬又頻有
戰功以勲累遷爲冠軍將軍驃騎司馬封魚復縣伯邑
五百戶義師起東昏假伯之節督前驅諸軍事豫州刺
史將軍如故尋轉江州據尋陽以拒義軍郢城平高祖
得伯之幢主蘇隆之使說伯之卽以爲安東將軍江州
刺史伯之雖受命猶懷兩端僞云大軍未須便下高祖
謂諸將曰伯之此答其心未定及其猶豫宜逼之衆軍
遂次尋陽伯之退保南湖然後歸附進號鎮南將軍與
衆俱下伯之頓籬門尋進西明門建康城未平每降人
出伯之輒喚與耳語高祖恐其復懷翻覆密語之曰聞
城中甚忿卿降欲遣刺客中卿宜以爲慮伯之未之信
會東昏將鄭伯倫降高祖使過伯之謂曰城中甚忿卿
欲遣信誘卿以封賞須卿復降當生割卿手脚若不降
欲遣刺客殺卿宜深爲備伯之懼自是無異志矣力戰
有功城平進號征南將軍封豐城縣公邑二千戶遣還
之鎮伯之不識書及還江州得文牒辭訟惟作大諾而
已有事典籤傳口語與奪決於主者伯之與豫章人鄧
繕未與人戴未忠竝有舊繕經藏伯之息英免禍伯之
尤德之用爲別駕未忠爲記室參軍河南褚縉京師之薄
行者齊未爲揚州西曹遇亂居閭里而輕薄互能自致

惟絹獨不達高祖卽位絹頻造尚書范雲雲不好絹堅
距之絹怒私語所知曰建武以後草澤底下悉化成貴
人吾何罪而見棄今天下草創饑饉不已喪亂未可知
陳伯之擁疆兵在江州非代來臣有自疑意且熒惑守
南斗詎非爲我出今者一行事若無成人魏何遽減作河
南郡於是遂投伯之書佐王思穆大見親狎及伯之鄉人
朱龍符爲長流參軍竝乘伯之愚闇恣行姦險刑政通
塞悉共專之伯之子虎牙時爲直閣將軍高祖手疏龍
符罪親付虎牙虎牙封示伯之高祖又遣別駕代繕伯
之竝不受命答高祖曰龍符驍勇健兒鄧繕事有績効

臺所遣別駕請以爲治中繕於是日夜說伯之云臺家
府庫空竭復無器仗三倉無米東境饑流此萬代一時
也機不可失絹永忠等每贊成之伯之謂繕今段啓卿
若復不得便與卿共下使反高祖敕部內一郡處繕伯
之於是集府州佐史謂曰奉齊建安王教率江北義勇
十萬已次六合見使以江州見力運糧速下我荷明帝
厚恩誓死以報今便纂嚴備辦使絹詐爲蕭寶寅書以示
僚佐於廳事前爲壇殺牲以盟伯之先飲長史已下次
第執血絹說伯之曰今舉大事宜引衆望程元沖不與
人同心臨川內史王觀僧虔之孫人身不惡便可召爲

長史以代元冲伯之從之仍以縉爲尋陽太守加討遼
將軍永忠輔義將軍龍符爲豫州刺史率五百人守大
雷大雷戍主沈慧休鎮南參軍李延伯又遣鄉人孫隣
李景受龍符節度隣爲徐州景爲郢州豫章太守鄭伯
倫起郡兵距守程元冲既失職於家合率數百人使伯
之與籤呂孝通戴元則爲內應伯之每旦常作夜日晡
輒臥左右仗身皆休息元冲因其解弛從北門入徑至
廳事前伯之聞叫聲自率出盪元冲力不能敵走逃廬
山初元冲起兵要尋陽張孝季孝季從之既敗伯之追
孝季不得得其母郎氏蠟灌殺之遣信還都報虎牙兒

弟虎牙等走盱眙盱眙人徐安莊與紹張顯明邀擊之
不能禁反見殺高祖遣王茂討伯之伯之聞茂來謂縉
等曰王觀既不就命鄭伯倫又不肯從便應空手受困
今先平豫章開通南路多發丁力益運資糧然後席卷
北向以撲饑疲之衆不憂不濟也乃留鄉人唐蓋人守
城遂相率趣豫章太守鄭伯倫堅守伯之攻之不能下
王茂前軍既至伯之表裏受敵乃敗走間道亡命出江
北與子虎牙及褚緝俱入魏魏以伯之爲使持節散騎
常侍都督淮南諸軍事平南將軍光祿大夫曲江縣侯
天監四年詔太尉臨川王宏率衆軍北討宏命記室丘

遲私與伯之書曰陳將軍足下無恙幸甚將軍勇冠三
軍才爲世出棄鷓雀之小志慕鴻鵠以高翔昔因機變
化遭逢明主立功立事開國承家朱輪華轂擁旄萬里
何其壯也如何一旦爲奔亡之虜聞鳴鏑而股戰對穹
廬以屈膝又何劣耶尋君去就之際非有他故直以不
能內審諸已外受流言沈迷猖蹶以至於此聖朝赦罪
論功棄瑕錄用收赤心於天下安反側於萬物將軍之
所知非假僕一二談也朱鮪涉血於友于張繡傳刃於
愛子漢主不以爲疑魏君待之若舊況將軍無昔人之
罪而勳重於當代夫迷塗知反往哲是與不遠而復先

典攸高主上屈法申恩吞舟是漏將軍松栢不翦親戚
安居高臺未傾愛妾尚在悠悠爾心亦何可述今功臣
名將鴈行有序懷黃佩紫贊帷幄之謀乘輅建節奉疆
場之任金刑馬作誓傳之子孫將軍獨覲顏借命驅馳
異域寧不哀哉夫以慕容超之強身送東市姚泓之盛
面縛西都故知霜露所均不育異類姬漢舊邦無取雜
種北虜僭盜中原多歷年所惡積禍盈理至焦爛況僞
孽昏狡自相夷戮部落攜離曾豪猜貳方當繫頸蠻邸
懸首藁街而將軍魚游於沸鼎之中鷺巢於飛幕之上
不亦惑乎暮春三月江南草長雜花生樹羣鷺亂飛見

故國之旗鼓感平生於疇日撫茲登陴豈不愴恨所以
廉公之思趙將吳子之泣西河人之情也將軍獨無情
哉想早勵良圖自求多福伯之乃於壽陽擁衆八千歸
虎牙爲魏人所殺伯之旣至以爲使持節都督西豫州
諸軍事平北將軍西豫州刺史永新縣侯邑千戶未之
任復以爲通直散騎常侍驍騎將軍又爲太中大夫又
之卒於家其子猶有在魏者褚絹在魏魏人欲擢用之
魏元會絹戲爲詩曰帽上著籠冠袴上著朱衣不知是
今是不知非昔非魏人怒出爲始平太守日日行獵墮
馬死

史臣曰劉季連之文吏小節而不能以自保全習亂然
也陳伯之小人而乘君子之器羣盜又誣而奪之安能
長久矣

史書卷二十終

梁書卷二十一

列傳第十五

唐散騎常侍姚思廉撰

王瞻

王志

王峻

王暕子訓

王泰

王份

孫錫

命

張克

柳惲

蔡樽

江蒨

王瞻字思範琅邪臨沂人宋太保弘從孫也祖柳光祿大夫東亭侯父猷廷尉卿瞻年數歲嘗從師受業時有伎經其門同學皆出觀瞻獨不視習誦如初從父尚書僕射僧達聞而異之謂瞻父曰吾宗不衰寄之此子年十二居父憂以孝聞服闋襲封東亭侯瞻幼時輕薄好逸遊爲閭里所患及長頗折節有士操涉獵書記於其

射尤善起家著作佐郎累遷太子舍人太尉主簿太子洗馬頃之出爲鄱陽內史秩滿授太子中舍人又爲齊南海王友尋轉司徒竟陵王從事中郎王甚相賓禮南海王爲護軍將軍瞻爲長史又出補徐州別駕從事史遷驃騎將軍王晏長史晏誅出爲晉陵太守瞻潔已爲政妻子不免飢寒時大司馬王敬則舉兵作亂路經晉陵郡民多附敬則軍敗臺軍討賊黨瞻言於朝曰愚人易動不足窮法明帝許之所全活者萬數徵拜給事黃門侍郎撫軍建安王長史御史中丞高祖霸府開以瞻

爲大司馬相國諮議參軍領錄事梁臺建爲侍中遷左
民尚書俄轉吏部尚書瞻性率亮居選部所舉多行其
意頗嗜酒每飲或竟日而精神益朗瞻不廢簿領高祖
每稱瞻有三術射棊酒也尋加右軍將軍以疾不拜仍
爲侍中領驍騎將軍未拜卒時年四十九諡康侯子長
玄著作佐郎早卒

王志字次道琅邪臨沂人祖曇首宋左光祿大夫豫寧
文侯父僧虔齊司空簡穆公竝有重名志年九歲居所
生母憂哀容毀瘠爲中表所異弱冠選尚宋孝武女安
固公主拜駙馬都尉秘書郎累遷太尉行參軍太子舍

人武陵王文學褚淵爲司徒引志爲主簿淵謂僧虔曰
朝廷之恩本爲殊特所可光榮在屈賢子累遷鎮北竟
陵王功曹史安陸南郡二王友入爲中書侍郎尋除宣
城內史清謹有恩惠郡民張倪吳慶爭田經年不決志
到官父老乃相謂曰王府君有德政吾曹鄉里乃有此
爭倪慶相攜請罪所訟地遂爲閑田徵拜黃門侍郎尋
遷吏部侍郎出爲寧朔將軍東陽太守郡獄有重囚十
餘人冬至日悉遣還家過節皆返惟一人失期獄司以
爲言志曰此自太守事王者勿憂明日果自詣獄辭以
婦孕吏民益歎服之視事三年齊永明二年入爲侍中

宋拜轉吏部尚書在選以和理稱崔慧景平以例加右
軍將軍封臨汝侯固讓不受改領右衛將軍義師至城
內害東昏百僚署名送其首志聞而歎曰冠雖弊可加
足乎因取庭中樹葉投服之偽悶不署名高祖覽賤無
志署心嘉之弗以讓也霸府開以志爲右軍將軍驃騎
大將軍長史梁臺建遷散騎常侍中書令天監元年以
本官領前軍將軍其年遷冠軍將軍丹陽尹爲政清靜
去煩苛京師有寡婦無子姑亡舉債以歛葬旣葬而無
以還之志愍其義以俸錢償焉時年饑每旦爲粥於鄰
門以賦百姓民稱之不容口三年爲散騎常侍中書令

領游擊將軍志爲中書令及居京尹便懷止足常謂諸
子姪曰謝莊在宋孝武世位止中書令吾自視豈可以
過之因多謝病簡通賓客遷前將軍太常卿六年出爲
雲麾將軍安西始興王長史南郡太守明年遷車師將
軍平西鄱陽郡王長史江夏太守竝加秩中二千石九
年遷爲散騎常侍金紫光祿大夫十二年卒時年五十
四志善草隸當時以爲楷法齊游擊將軍徐希秀亦號
能書常謂志爲書聖志家世居建康禁中里馬蕃巷父
僧虔以來門風多寬恕志尤惇厚所歷職不以罪咎劾
人門下客嘗盜脫志車轆賣之志知而不問待之如初

賓客游其門者專覆其過而稱其善兄弟子姪皆篤實
謙和時人號馬蕃諸王爲長者曾通四年志改葬高祖
厚賻賜之追諡曰安有五子緝休誼操素並知名

王峻字茂遠琅邪臨沂人曾祖敬弘有重名於宋世位
至左光祿大夫開府儀同三司祖瓚之金紫光祿大夫
父秀之吳興太守峻少美風姿善舉止起家著作佐郎
不拜累遷中軍廬陵王法曹行參軍太子舍人邵陵王
文學太傅主簿府主齊竟陵王子良甚相賞遇遷司徒
主簿以父憂去職服闋除太子洗馬建安王友出爲寧
遠將軍桂陽內史會義師起上流諸郡多相驚擾峻閉

門靜坐一郡帖然百姓賴之天監初還除中書侍郎高
祖甚悅其風采與陳郡謝覽同見賞擢俄遷吏部當官
不稱職轉征虜安成王長史又爲太子中庶子游擊將
軍出爲宣城太守爲政清和吏民安之視事三年徵拜
侍中遷度支尚書又以本官兼起部尚書監起太極殿
事畢出爲征遠將軍平西長史南郡太守尋爲智武將
軍鎮西長史蜀郡太守還爲左民尚書領步兵校尉遷
吏部尚書處選甚得名譽峻性詳雅無趨競心嘗與謝
覽約官至侍中不復謀進仕覽自吏部尚書出爲吳興
郡平心不畏彊禦亦由處世之情旣薄故也峻爲侍中

以後雖不退身亦淡然自守無所營務又之以疾表解
職遷金紫光祿大夫未拜普通二年卒時年五十六謚
惠子子琮玩琮爲國子生尚始興王女繁昌縣主不惠
爲學生所嗤遂離婚峻謝王王曰此自上意僕極不願
如此峻曰臣太祖是謝仁祖外孫亦不藉殿下姻媾爲
門戶

王暕字思晦琅邪臨沂人父儉齊太尉南昌文憲公暕
年數歲而風神警拔有成人之度時文憲作宰賓客盈
門見暕相謂曰公才公望復在此矣弱冠選尚淮南長
公主拜駙馬都尉除員外散騎侍郎不拜改授晉安王

文學遷廬陵王友秘書丞明帝詔求異士始安王遙光
表薦暕及東海王僧孺曰臣聞求賢暫勞垂拱永逸方
之䟽壤取類導川伏惟陛下道隱旒纒信克符璽白駒
空谷振鷺在庭猶懼隱鱗卜祝藏器屠保物色關下委
裘河上非取製於一狐諒求味於兼采而五聲倦響九
工是詢寢議廟堂借聽輿阜臣位任隆重義兼邦家實
欲使名實不違徼幸路絕勢門上品猶當格以清談英
俊下僚不可限以位貌竊見秘書丞琅邪王暕年二十
一七葉重光海內冠冕神清氣茂允迪中和叔寶理遣
之談彥輔名教之樂故以暉映先達領袖後進居無塵

雜家有賜書辭賦清新屬言玄遠室邇人曠物疎道親
養素丘園台階虛位庠序公朝萬夫傾首豈徒荀令可
想李公不亡而已哉乃東序之秘寶瑚璉之茂器除驃
騎從事中郎高祖霸府開引爲戶曹屬遷司徒左長史
天監元年除太子中庶子領驍騎將軍入爲侍中出爲
寧朔將軍中軍長史又爲侍中領射聲校尉遷五兵尚
書加給事中出爲晉陵太守徵爲吏部尚書俄領國子
祭酒暕名公子少致美稱及居選曹職事脩理然世貴
顯與物多隔不能留心寒素衆頗謂爲刻薄遷尚書右
僕射尋加侍中復遷右僕射以母憂去官起爲雲麾將

軍吳郡太守還爲侍中尚書左僕射領國子祭酒曾通
四年冬暴疾卒時年四十七詔贈侍中中書令中軍將
軍給東園秘器朝服一具衣一襲錢十萬布百匹謚曰
靖有四子訓承禔訏竝通顯

訓字懷範幼聰警有識量徵士何胤見而奇之年十三
暕亡憂毀家人莫之識十六召見文德殿應對爽徹上
目送久之顧謂朱异曰可謂相門有相矣補國子生射
策高第除秘書郎遷太子舍人秘書丞轉宣城王文學
友太子中庶子掌管記俄遷侍中旣拜入見高祖從容
問何敬容曰褚彥回年幾爲宰相敬容對曰少過三十

上曰今之王訓無謝彥回訓美容儀善進止文章之美
爲後進領袖在春宮特被恩禮以疾終于位時年二十
六贈本官謚溫子

王泰字仲通志長兄慈之子也慈齊時歷侍中吳郡知
名在志右泰幼敏悟年數歲時祖母集諸孫姪散棗栗
於牀上羣兒皆競之泰獨不取問其故對曰不取自當
得賜由是中表異之既長通和溫雅人不見其喜愠之
色起家爲著作郎不拜改除秘書郎遷前將軍法曹行
參軍司徒東閣祭酒車騎主簿高祖霸府建以泰爲驃
騎功曹史天監元年遷秘書丞齊永元末後宮火延燒

秘書圖書散亂殆盡泰爲丞表校定繕寫高祖從之頃
之遷中書侍郎出爲南徐州別駕從事史居職有能名
復徵中書侍郎敕掌吏部郎事累遷給事黃門侍郎員
外散騎常侍竝掌吏部如故俄卽真自過江吏部郎不
復典大選令史以下小人求競者輻湊前後少能稱職
泰爲之不通關求吏先至者卽補不爲貴賤請囑易意
天下稱平累遷爲廷尉司徒左長史出爲明威將軍新
安太守在郡和理得民心徵爲寧遠將軍安右長史俄
遷侍中尋爲太子庶子領步兵校尉復爲侍中仍遷仁
威長史南蘭陵太守行南康王府州國事王遷職復爲

北中郎長史行豫章王府州國事太守如故入爲都官
尚書泰能接人士士多懷泰每願其居選官頃之爲吏
部尚書衣冠屬望未及選舉仍疾改除散騎常侍左驍
騎將軍未拜卒時年四十五謚夷子初泰無子養兄子
祁晚有子廓

王份字季文琅邪人也祖續明宋開府儀同三司元公
父粹黃門侍郎份十四而孤解褐車騎主簿出爲寧遠
將軍始安內史袁粲之誅親故無敢視者份獨往致慟
由是顯名遷太子中舍人太尉屬出爲晉安內史累遷
中書侍郎轉大司農份兄奐於雍州被誅奐子肅奔于

魏份自拘請罪齊世祖知其誠款喻而遣之屬肅屢引
魏人來侵疆場世祖嘗因侍坐從容謂份曰比有北信
不份歛容對曰肅旣近忘墳栢寧遠憶有臣帝亦以此
亮焉尋除寧朔將軍零陵內史徵爲黃門侍郎以父終
於此職固辭不拜遷秘書監天監初除散騎常侍領步
兵校尉兼起部尚書高祖嘗於宴席問羣臣曰朕爲有
爲無份對曰陛下應萬物爲有體至理爲無高祖稱善
出爲宣城太守轉吳郡太守遷寧朔將軍北中郎豫章
王長史蘭陵太守行南徐府州事遷太常卿太子右率
散騎常侍侍東宮除金紫光祿大夫復爲智武將軍南

康王長史秩中二千石復入爲散騎常侍金紫光祿南
徐州大中正給親信二十人遷尚書左僕射尋加侍中
時脩建二郊份以本官領大匠卿遷散騎常侍右光祿
大夫加親信爲四十人遷侍中特進左光祿復以本官
監丹陽尹會通五年三月卒時年七十九詔贈本官賻
錢四十萬布四百匹蠟四百斤給東園秘器朝服一具
衣一襲諡胡子長子琳字孝璋舉南徐州秀才釋褐征
虜建安王法曹司徒東閣祭酒南平王文學尚義興公
主拜駙馬都尉累遷中書侍郎衛軍謝朓長史員外散
騎常侍出爲明威將軍東陽太守徵司徒左長史

錫字公嘏琳之第二子也幼而警悟與兄弟受業至應
休散常獨留不起年七八歲猶隨公主入宮高祖嘉其
聰敏常爲朝士說之精力不勦致損右目公主每節其
業爲飾居宇雖童稚之中一無所好十二爲國子生十
四舉清茂除秘書郎與范陽張伯緒齊名俱爲太子舍
人丁父憂居喪盡禮服闋除太子洗馬時昭明尚幼未
與臣僚相接高祖敕太子洗馬王錫秘書郎張纘親表
英華朝中髦俊可以師友事之以戚屬對永安侯除晉
安王友稱疾不行敕許受詔停都王冠日以府僚攝事
會通初魏始連和使劉善明來聘敕使中書舍人朱异

接之預讌者皆歸化北人善明負其才氣酒酣謂異曰南國辯學如中書者幾人異對曰異所以得接賓宴者乃分職是司二國通和所敦親好若以才辯相尚則不容見使善明乃曰王錫張纘北間所聞云何可見異具啓敕即使於南苑設宴錫與張纘朱異四人而已善明造席遍論經史兼以嘲謔錫纘隨方酬對無所稽疑未嘗訪彼一事善明甚相歎揖佗曰謂異曰一日見二賢實副所期不有君子安能爲國轉中書郎遷給事黃門侍郎尚書吏部郎中時年二十四謂親友曰吾以外戚謬被時知多叨人爵本非其志兼比羸病庶務難擁安

能捨其所好而徇所不能乃稱疾不拜便謝遣胥徒拒絕賓客掩扉覃思室宇蕭然中大通六年正月卒時年三十六贈侍中給東園秘器朝服一具衣一襲謚貞子子泛湜

僉字公會錫第五弟也八歲丁父憂哀毀過禮服闋召補國子生祭酒袁昂稱爲通理策高第除長史兼秘書郎中歷尚書殿中郎太子中舍人與吳郡陸襄對掌東宮管記出爲建安太守山酋方善謝稀聚徒依險屢爲民患僉潛設方略率衆平之有詔褒美頒示州郡除威武將軍始興內史丁所生母憂固辭不拜又除寧遠將

軍南康內史屬盧循作亂復轉僉安成內史以鎮撫之
還除黃門侍郎尋爲安西武陵王長史蜀郡太守僉憚
岨嶮固以疾辭因以黜免久之除戎昭將軍尚書左丞
復補黃門侍郎遷太子中庶子掌東宮管記太清二年
十二月卒時年四十五贈侍中給東園秘器朝服一具
衣一襲承聖三年世祖追詔曰賢而不伐曰恭諡恭子
張克字延符吳郡人父緒齊特進金紫光祿大夫有名
前代克少時不持操行好逸游緒嘗請假還吳始入西
郭值克出獵左手臂鷹右手牽狗遇緒船至便放繮脫
鞮拜於水次緒曰一身兩役無乃勞乎克跪對曰克聞

三十而立今二十九矣請至來歲而敬易之緒曰過而
能改顏氏子有焉及明年便脩身改節學不盈載多所
該覽尤明老易能清言與從叔稷俱有令譽起家撫軍
行參軍遷太子舍人尚書殿中郎武陵王友時尚書令
王儉當朝用事武帝皆取決焉武帝嘗欲以克父緒爲
尚書僕射訪於儉儉對曰張緒少有清望誠美選也然
東士比無所執緒諸子又多薄行臣謂此宜詳擇帝遂
止先是克兄弟皆輕俠克少時又不護細行故儉言之
克聞而愠因與儉書曰吳國男子張克致書於琅邪王
君侯侍者頃日路長愁霖韜晦涼暑未平想無虧攝克

幸以魚釣之閑鎌採之暇時復以卷軸自娛逍遙前史
 縱橫萬古動默之路多端紛綸百年昇降之徒不一故
 以圓行方止器之異也金剛水柔性之別也善御性者
 不違金水之質善為器者不易方圓之用所以北海掛
 簪帶之高河南降璽言之貴克生平少偶不以利欲干
 懷三十六年差得以棲貧自澹介然之志峭聳霜崖確
 乎之情峰橫海岸影纓天閣既謝廊廟之華綴組雲臺
 終慙衣冠之秀所以擯跡江臯陽狂隴畔者寔由氣岸
 疏凝情塗狷隔獨師懷抱不見許於俗人孤秀神崖每
 遭回於在世故君山直上感壓於當年叔陽復舉軼輶

乎千載克所以長君于魚鳥畢影松阿半頃之田足以輸
 稅五畝之宅樹以桑麻嘯歌於川澤之間諷咏於澗池
 之上泛濫於漁父之遊偃息於卜居之下如此而已克
 何識焉若夫驚巖罩日壯海逢天竦石崩尋分危落仞
 桂蘭綺靡叢雜於山幽松柏森陰相繚於澗曲元卿於
 是乎不歸伯休亦以茲長往若迺飛竿釣渚濯足滄洲
 獨浪煙霞高卧風月悠悠琴酒岫遠誰來灼灼文談空
 罷方寸不覺鬱然千里路阻江川每至西風何嘗不眷
 聊因疾隙畧舉諸襟持此片言輕枉高聽丈人歲路未
 疆學優而仕道佐蒼生功橫海望入朝則協長情之誠

出議則抗仲子之節可謂盛德維時孤松獨秀者也素履未詳斯旅尚眇茂陵之彥望冠蓋而長懷霸山之氓佇衣車而聳歎得無惜乎若鴻裝撰御鶴駕軒空則岸不辭枯山被其潤奇禽異羽或巖際而逢迎弱霧輕煙乍林端而菴藹東都不足奇南山豈爲貴克昆西之百姓岱表之一民蠶而衣耕且食不能事王侯覓知己造時人騁遊說蓬轉於屠博之間其歡甚矣丈人早遇承華中逢崇禮肆上之眷望溢於早辰鄉下之言謬延於造次然舉世皆謂克爲狂克亦何能與諸君道之哉是以披聞見掃心胷述平生論語默所以通夢交魂推衿

送抱者其惟丈人而已關山復阻書罷莫因儻遇樵者妄塵執事儉言之武帝免克官廢處久之後爲司徒諮議參軍與琅邪王思遠同郡陸慧曉等竝爲司徒竟陵王賓客入爲中書侍郎尋轉給事黃門侍郎明帝作相以克爲鎮軍長史出爲義興太守爲政清靜民吏便之尋以母憂去職服闋除太子中庶子遷侍中義師近次東昏召百官入宮省朝士慮禍或往來酣宴克獨居侍中省不出閣城內旣害東昏百官集西鍾下召克不至高祖霸府開以克爲大司馬諮議參軍遷梁王國郎中令祠部尚書領屯騎校尉轉冠軍將軍司徒左長史天

監初除太常卿尋遷吏部尚書居選稱為平允俄為散騎常侍雲騎將軍尋除晉陵太守秩中二千石徵拜散騎常侍國子祭酒克長於義理登堂講說皇太子以下皆至時王侯多在學執經以拜克朝服而立不敢當也轉左衛將軍祭酒如故入為尚書僕射頃之除雲麾將軍吳郡太守下車卹貧老故舊莫不欣悅以疾自陳徵為散騎常侍金紫光祿大夫未及還朝十三年卒于吳時年六十六詔贈侍中護軍將軍謚穆子子最嗣

柳惲字文暢河東解人也少有志行好學善尺牘與陳郡謝瀟隣居瀟深所友愛初宋世有嵇元榮羊蓋並善彈琴云傳戴安道之法惲幼從之學特窮其妙齊竟陵王聞而引之以為法曹行參軍雅被賞狎王嘗置酒後園有晉相謝安鳴琴在側以授惲彈為雅弄子良曰卿巧越嵇心妙臻羊體良質美手信在今辰豈止當世稱奇足可追蹤古烈累遷太子洗馬父憂去官服闋試守鄱陽相聽吏屬得盡三年喪禮署之文教百姓稱焉還除驃騎從事中郎高祖至京邑惲候謁石頭以為冠軍將軍征東府司馬時東魯未平士猶苦戰惲上牋陳便宜請城平之日先收圖籍及遵漢祖寬大愛民之義高祖從之會蕭穎胄薨于江陵使惲西上迎和帝仍除給

事黃門侍郎領步兵校尉遷相國右司馬天監元年除
長史兼侍中與僕射沈約等共定新律惲立行貞素以
貴公子早有令名少工篇什始爲詩曰亭臯木葉下
首秋雲飛琅邪王元長見而嗟賞因書齋壁至是預曲
宴必被詔賦詩嘗奉和高祖登景陽樓中篇云太液滄
波起長楊高樹秋翠華承漢遠雕輦逐風遊深爲高祖
所美當時咸共稱惲善奕棊帝每敕侍坐仍令定棊
譜第其優劣二年出爲吳興太守六年徵爲散騎常侍
遷左民尚書八年除持節都督廣交桂越四州諸軍事
仁武將軍平越中郎將廣州刺史徵爲秘書監領左軍

將軍復爲吳興太守六年爲政清靜民吏懷之於郡咸
疾自陳解任父老千餘人拜表陳請事未施行天監十
六年卒時年五十三贈侍中中護軍將軍惲旣善琴嘗
以金聲轉棄古法乃著清調論具有條流少子偃字彥
游年十二引見詔問讀何書對曰尚書又曰有何美句
對曰德惟善政政在養民衆咸異之詔尚長城公主拜
駙馬都督都亭侯太子舍人洗馬廬陵鄱陽內史大寶
元年卒

蔡搏字景節濟陽考城人父興宗宋左光祿大夫開府
儀同三司有重名前代搏少方雅退默與兄寅俱知名

選補國子生舉高第爲司徒法曹行參軍齊左衛將軍
王儉高選府僚以擢爲主簿累遷建安王文學司徒主
簿左西屬明帝爲鎮軍將軍引爲從事中郎遷中書侍
郎中軍長史給事黃門侍郎丁母憂廬於墓側齊末多
難服闋因居墓所除太子中庶子太尉長史並不就梁
臺建爲侍中遷臨海太守坐公事左遷太子中庶子復
爲侍中吳興太守天監元年宣城郡吏吳承伯挾妖道
聚衆攻宣城殺太守朱僧勇因轉屠旁縣踰山寇吳興
所過皆殘破衆有二萬奄襲郡城東道不習兵革吏民
恇擾奔散竝請擢避之擢堅守不動募勇敢同郡承伯

盡銳攻擢擢命衆出拒戰於門應手摧破臨陣斬承伯
餘黨悉平加信武將軍徵度支尚書遷中書令復爲信
武將軍晉陵太守還除通直散騎常侍國子祭酒遷吏
部尚書居選弘簡有名稱又爲侍中領秘書監轉中書
令侍中如故普通二年出爲宣毅將軍吳郡太守四年
卒時年五十七追贈侍中金紫光祿大夫宣惠將軍諡
康子子彥熙歷官中書郎宣城內史

江蒨字彥標濟陽考城人曾祖湛宋左光祿儀同三司
父敷齊太常卿竝有重名於前世蒨幼聰警讀書過目
便能諷誦選爲國子生通尚書舉高第起家秘書郎累

遷司徒東閣祭酒廬陵王主簿居父憂以孝聞廬於墓側明帝敕遣齊仗二十人防墓所服闋除太子洗馬累遷司徒左南屬太子中舍人秘書丞出爲建安內史視事暮月義師下次江州遣寧朔將軍劉譏之爲郡蒞帥吏民據郡拒之及建康城平蒞坐禁錮俄被原起爲後軍臨川王外兵參軍累遷臨川王友中書侍郎太子家令黃門侍郎領南兗州大中正遷太子中庶子中正如故轉中權始興王長史出爲伏波將軍晉安內史在政清約務在寬惠吏民便之詔徵爲寧朔將軍南康王長史行府州國事項之遷太尉臨川王長史轉尚書吏部

郎右將軍蒞方雅有風格僕射徐勉以權重自遇在位者竝宿士敬之惟蒞及王規與抗禮不爲之屈勉因蒞門客翟景爲第七兒繇求蒞女婚蒞不荅景再言之乃杖景四十由此與勉有忤除散騎常侍不拜是時勉又爲子求蒞弟葺及王泰女二人竝拒之葺爲吏部郎坐杖曹中幹免官泰以疾假出守乃遷散騎常侍皆勉意也初天監六年詔以侍中常侍竝侍帷幄分門下二局入集書其官品視侍中而非華胄所悅故勉斥泰爲之蒞尋遷司徒左長史初王泰出閣高祖謂勉云江蒞資歷應居選部勉對曰蒞有眼患又不悉人物高祖乃止

遷光祿大夫大通元年卒時年五十三詔贈本官諡肅子蒨好學尤悉朝儀故事撰江左遺典三十卷未就卒文集十五卷子經在孝行傳

史臣曰王氏自姬姓以降及乎秦漢繼有英哲洎東晉王茂弘經綸江左時人方之管仲其後蟬冕交映台衮相龔勒名帝籍慶流子孫斯爲盛族矣王瞻等承藉茲基國華是貴子有才行可得而稱張克少不持操晚乃折節在於典選寔號廉平柳惲以多藝稱蔡搏以方雅著江蒨以風格顯俱爲梁室名士焉

梁書卷二十一終

